

P723 Fonds Nona Molson



CONDITIONS D'UTILISATION DES IMAGES TÉLÉCHARGÉES

L'utilisation **non commerciale** de ces images numériques est libre et gratuite. Elles peuvent être reproduites, distribuées et communiquées au public à des fins de recherche exclusivement et selon les modalités suivantes :

- Toute image utilisée dans le cadre d'un projet de recherche doit être citée correctement en suivant le modèle suivant : Auteur, titre du document ou nom d'objet, date, Musée McCord, cote complète;
- Il est défendu de modifier, de transformer ou d'adapter cette image;
- L'utilisation d'une image à des fins commerciales est interdite sans l'autorisation préalable du Musée McCord.

En ce qui concerne les conditions d'utilisation **commerciale** des fichiers d'images, vous pouvez consulter la section « [Services photographiques et droits d'auteur](#) » du site Web du Musée McCord. Pour toutes questions supplémentaires, veuillez communiquer avec nous par courriel à l'adresse photo@mccord-stewart.ca.

Dans le cadre de ses missions de conservation et de diffusion, le Musée procède à la numérisation d'archives de sa collection en vue de les rendre accessibles sur son site Web (<http://www.musee-mccord.qc.ca/fr/>). Ces images ont été mises en ligne dans le respect des législations liées aux domaines du livre et des archives (Loi sur le droit d'auteur, Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé et Loi sur les archives). Malgré des recherches exhaustives pour retrouver les titulaires de droits afin d'obtenir leur autorisation préalable, certains d'entre eux demeurent introuvables. Si vous constatez que la diffusion d'un document porte atteinte à vos droits, écrivez-nous à reference@mccord-stewart.ca.

P723 Nona Molson Fonds

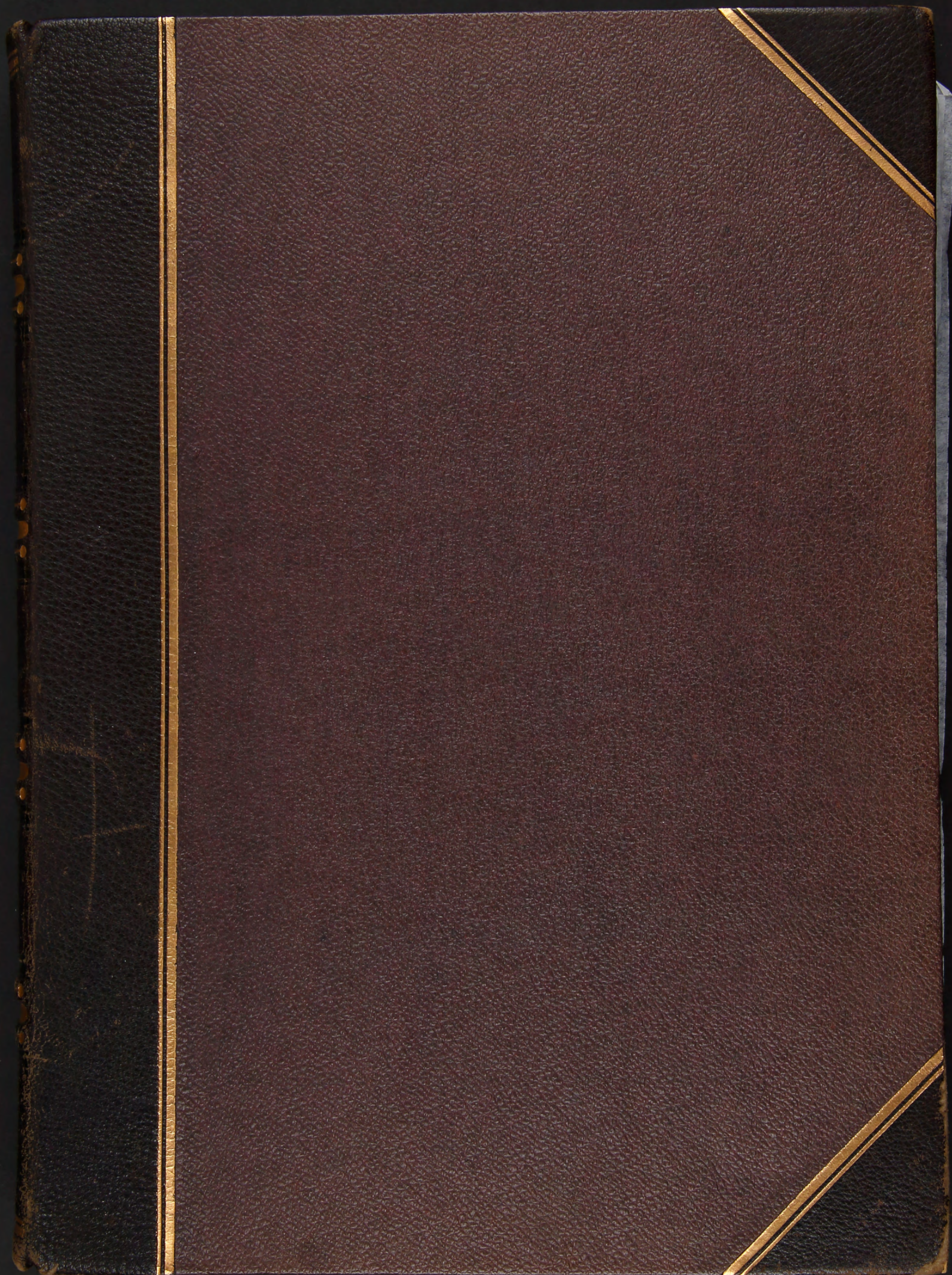
CONDITIONS FOR USING AND DOWNLOADING IMAGES

These digital images are free for **non-commercial** use. They may be reproduced, distributed and transmitted to the public for research purposes only, under the following terms and conditions:

- Images used in a research project must be properly cited using the following format: Author, title of document or name of object, date, McCord Museum, complete reference number.
- Images may not be modified, transformed or adapted.
- Images may not be used for commercial purposes without the prior permission of the McCord Museum.

For information on the conditions governing the **commercial** use of digital images, please see the "[Photographic Services and Copyright](#)" section of the McCord Museum's Website. Should you have any questions, please email the Museum at: photo@mccord-stewart.ca.

As part of its mission to preserve and disseminate, the Museum is digitizing the archives in its collection to make them available on its Website (<http://www.musee-mccord.qc.ca/en/>). These images are being uploaded in accordance with the laws governing books and archives (Copyright Act, Act Respecting the Protection of Personal Information in the Private Sector and Archives Act). Although we have conducted extensive research to discover the rights holders to obtain their prior permission, some could not be located. If you discover that the dissemination of a given record violates your copyrights, please contact us at reference@mccord-stewart.ca.



ALICE CARLYLE (NONA) MOLSON

Seventh daughter of Catherine Eliza & Joseph Dinham Molson.

Great granddaughter of John Molson

NONA MOLSON

Born in Lennoxville, Que in 1874, she died June 4, 1933.

Nona Molson was a younger sister of John Dinham Molson (grandfather of MEMcK)

Miss Nona (Alice Carlyle) Molson qualified & enrolled as a member of the Voluntary Aid Detachment, British Red Cross, 198th Paddington (London) Division, on March 17, 1915, with the rank of Quartermaster. After training at St. Mary's Hospital Paddington, & the Officers' Hospital, Weymouth, she went to France in August, 1915 as a Nursing V.A.D. to Hopital Benevole, Ceret, Pyrenees, where she remained till February 1917. From April of that year till May 1919 she served in Salonica. She was mentioned in dispatches, & received the decoration of the Royal Red Cross, second class. She subsequently became Assistant Superintendant, Superintendant, & Commandant of the B.R.C.S. Convalescent Home for Sisters. (Molson Book, 1933).

Nona kept a very detailed scrapbook of her war experiences. It starts off with all her qualifying certificates to become a VAD for the British Red Cross. The Hopital Benevole at Ceret had 40 beds for French soldiers who were only slightly wounded. The scrapbook includes many photos, letters & cards from French soldiers expressing their gratitude.

From France she is sent in 1917 to Salonika (now Thessalonika in Greece). She travels from London via Le Havre, Paris, Rome, Taranto & then finally to Salonika. Here she is working at the British Red Cross Sisters' Convalescent Home. She is there for a devastating fire in the city in August, 1917. The war with Bulgaria comes to an end in Sept 29, 1918. Her scrapbook has clippings from the "Balkan News" - Salonika as well as cards & letters from soldiers. After 5 years of service overseas she leaves Salonika & returns to the UK via Marseilles.

On July 6, 1919 she is back in London for a Peace Thanksgiving service at St. Paul's Cathedral & later in July she is invited to a Garden Party at Buckingham Palace. On Dec. 18, 1919 after she has received a decoration from the British Red Cross at Buckingham Palace, she is invited to Marlborough House to meet her Majesty Queen Alexandra. A grand finale to her war experiences.



Nona Molson - Nursing Sister in the first World War.

3586
N/R



68 B FIELD-MARSHAL EARL KITCHENER. ROTARY PHOTO. E.C.



Le Roi Heroique
ALBERT I^{er}

Cliché Pirou
60

AN
PARIS



THE BRITISH

SOCIETY

RED CROSS

PATRON.

His Majesty King George V.

PRESIDENT.

Her Majesty Queen Alexandra.

CHAIRMAN OF THE COUNCIL.

The Right Hon. Lord Rothschild, G.C.V.O.

CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

The Hon. Arthur Stanley, M.V.O., M.P.

This is to Certify that

Miss Maud Tolson

*having attended a course of Lectures and Demonstrations on Home Nursing
has been examined and found proficient, in the said subject, in accordance with
the regulations of the British Red Cross Society*



Arthur Stanley
CHAIRMAN OF EXECUTIVE COMMITTEE

Examination Date Jan 6 1915 No C 16800

Frank Hastings
SECRETARY

WEST INDIES

SOUTH AFRICA

NEW ZEALAND

INDIA

AUSTRALIA

CANADA

NEWFOUNDLAND



THE BRITISH RED CROSS SOCIETY

PATRON.

His Majesty King George V.

CHAIRMAN OF THE COUNCIL.

The Right Hon. Lord Rothschild, G.C.V.O.

PRESIDENT.

Her Majesty Queen Alexandra.

CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

The Hon. Arthur Stanley, M.V.O. M.P.

This is to Certify that

Miss Nora Nelson

has attended a course of Lectures and Demonstrations held on First Aid to the Injured under the Rules of the British Red Cross Society, and having been examined and found proficient in the said subject, is qualified in accordance with the War Office regulation for enrolment, as a Member of a Voluntary Aid Detachment.



Arthur Stanley

CHAIRMAN OF EXECUTIVE COMMITTEE.

Frank Hastings

SECRETARY.

Examination Date *Jan 12 1915* No A 21443

WEST INDIES

SOUTH AFRICA

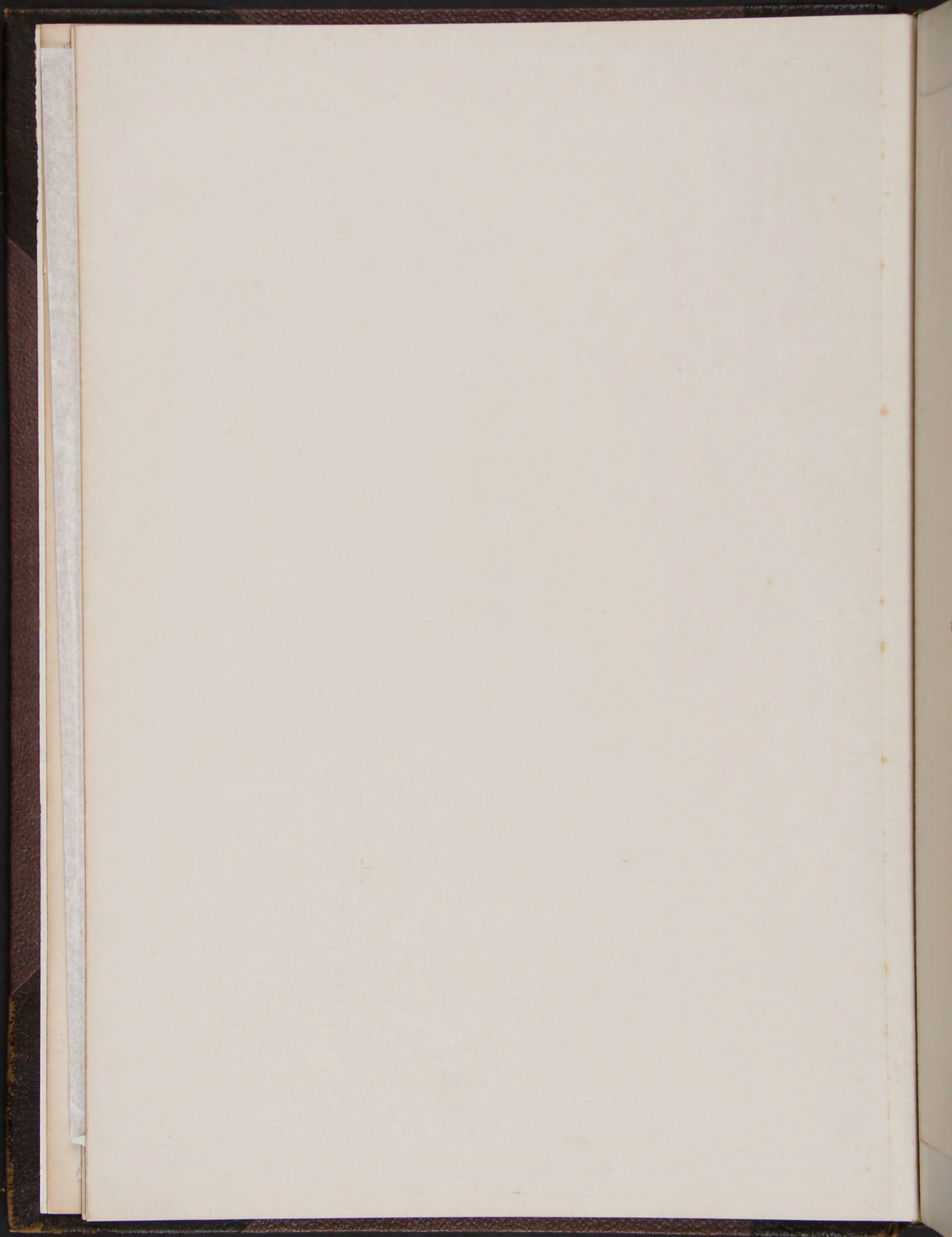
NEW ZEALAND

INDIA

AUSTRALIA

CANADA

NEWFOUNDLAND





THE BRITISH RED CROSS SOCIETY

PATRON.

His Majesty King George V.

CHAIRMAN OF THE COUNCIL.

The Right Hon. Lord Rothschild, G.C.V.O.

PRESIDENT.

Her Majesty Queen Alexandra.

CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

The Hon. Arthur Stanley, M.V.O. M.P.

This is to Certify that

Miss Nona Molson

having attended a course of Lectures and Demonstrations on Hygiene and Sanitation held under the rules of the British Red Cross Society has been examined and found proficient in the said subjects according to the said rules.

Arthur Stanley

CHAIRMAN OF EXECUTIVE COMMITTEE.

Frank Hastings

SECRETARY.



Examination Date April 23 1915 - No E 2237

WEST INDIES SOUTH AFRICA NEW ZEALAND INDIA AUSTRALIA CANADA NEWFOUNDLAND





HON. SEC.
Miss E. F. Crowdy,
15, Alexander Street,
W.

BRITISH RED CROSS SOCIETY,
COUNTY OF LONDON BRANCH,
PADDINGTON DIVISION.

Jan. 11/15

You have passed in Home Nursing.

The marks gained were

<u>Written</u>	<u>Oral</u>	<u>Total</u>	<u>Percent</u>
60	65	125	62 1/2%



HON. SEC.
Miss E. F. Crowdy,
15, Alexander Street,
W.

BRITISH RED CROSS SOCIETY,
COUNTY OF LONDON BRANCH,
PADDINGTON DIVISION.

Jan 15/15

You have passed in First Aid.

The marks gained were

<u>Written</u>	<u>Oral</u>	<u>Total</u>	<u>Percent</u>
80	90	170	85



HON. SEC.
Mrs. Wallace,
15, Alexander Street,
W.

BRITISH RED CROSS SOCIETY,
COUNTY OF LONDON BRANCH,
PADDINGTON DIVISION.

May 4. 1915

You have passed your Hygiene Exam.

The marks obtained were: -

<u>Written</u>	<u>Oral</u>	<u>Total</u>
59	100	159 = 79.5%

Telephone:
MAYFAIR 5278.



Any further communication on this
subject should be addressed to
V.A.D. SELECTION BOARD.

BRITISH RED CROSS SOCIETY,

Incorporated by Royal Charter, 1908.

V.A.D. SELECTION BOARD,

DEVONSHIRE HOUSE,

LONDON, W.

KF/MB

May 25th 1915.

Dear Miss Molson,

I am enclosing a letter to Mr. Coventry, asking
him to arrange for you to have your photograph taken.

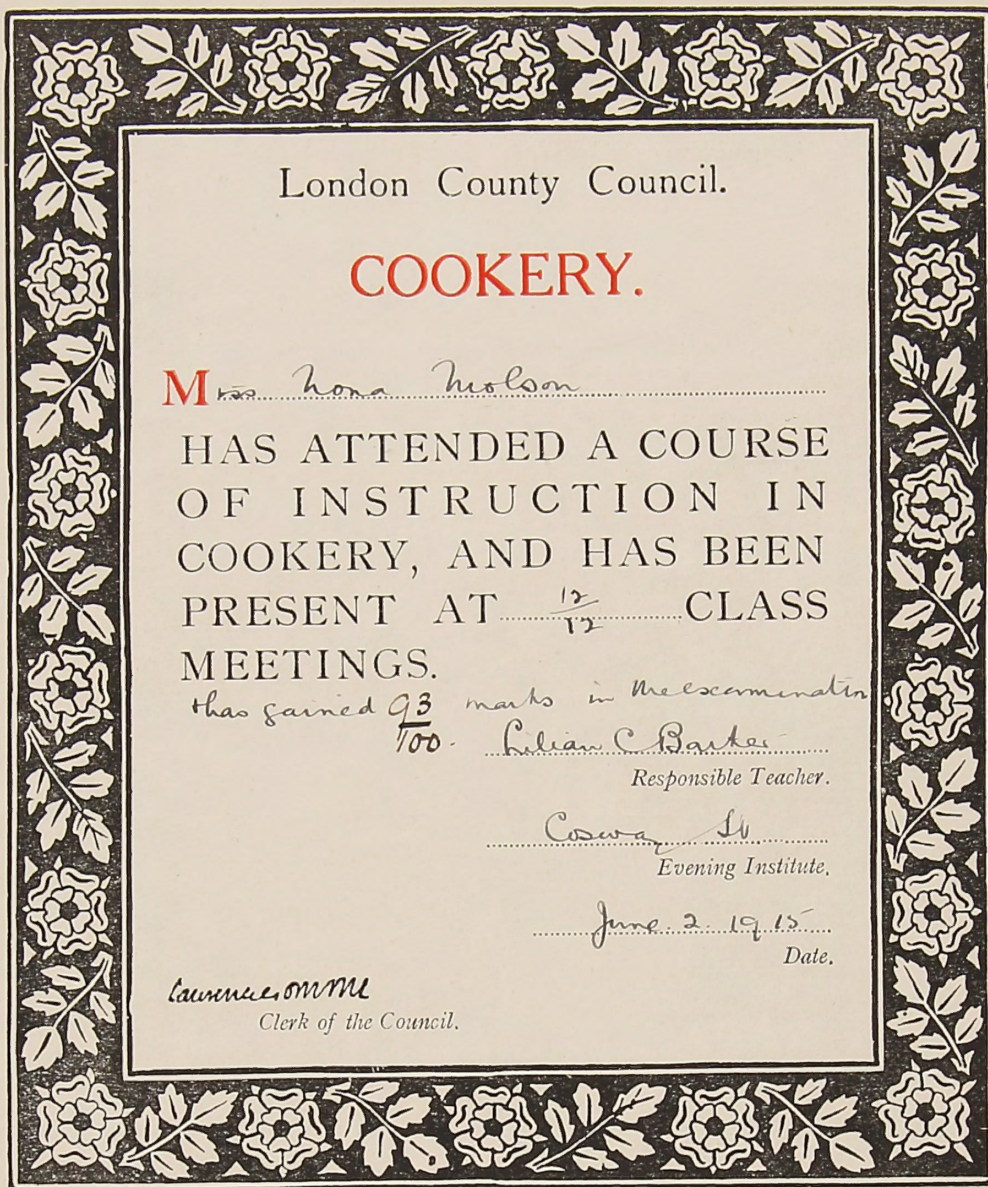
There will be no need for you to make any
further preparations beyond getting your uniform and holding
yourself in readiness.

Do not be disappointed if it is a long time before
a call comes.

Yours sincerely,

Katherine Tunce

Miss Molson,
4 Shaftesbury Villas,
Allen Street,
Kensington.



London County Council.

COOKERY.

Mrs *Nona Nelson*

HAS ATTENDED A COURSE
OF INSTRUCTION IN
COOKERY, AND HAS BEEN
PRESENT AT $\frac{12}{12}$ CLASS
MEETINGS.

has gained $\frac{93}{100}$ marks in the examination

Lilian C. Barker
Responsible Teacher.

Cosway St
Evening Institute.

June 2, 1915
Date.

Lawrence, M.M.U.
Clerk of the Council.

No. 66759

FORM U.

BRITISH RED CROSS SOCIETY

(Incorporated by Royal Charter, 1908).

83, PALL MALL, LONDON, S.W.

Patrons:
THEIR MAJESTIES THE KING AND QUEEN.

President:
HER MAJESTY QUEEN ALEXANDRA.

Chairman of the Council:
THE MOST-HON.
THE MARQUESS OF LANSDOWNE, K.G.

Chairman of the Executive Committee:
THE HON.
ARTHUR STANLEY, M.V.O., M.P.

This is to certify that *Miss Nona Nelson*
is *member* of the County of *London*
(Fill in Rank.)

Detachment No. *198* and is hereby authorised to wear the
regulation uniform of this Society.

Signed *Elsie MacSwiney*
Commandant.

Arthur Stanley
Chairman, Executive Committee.

Date *Dec. 18* 191*5*

Frank Hastings
Secretary.

This Order is not transferable and is not valid unless signed by the Commandant of the
Detachment to which the member belongs and must be renewed every six months.





This paper is to be considered by each V.A.D. member as confidential and to be kept in her Pocket Book.

You are being sent to work for the Red Cross. You have to perform a task which will need your courage, your energy, your patience, your humility, your determination to overcome all difficulties.

Remember that the honour of the V.A.D. organisation depends on your individual conduct.

It will be your duty not only to set an example of discipline and perfect steadiness of character, but also to maintain the most courteous relations with those whom you are helping in this great struggle.

Be invariably courteous, considerate, unselfish and kind.

Remember that whatever duty you undertake, you must carry it out faithfully, loyally, and to the best of your ability.

Rules and regulations are necessary in whatever formation you join. Comply with them without grumble or criticism and try to believe that there is reason at the back of them though at the time you may not understand the necessity.

Sacrifices may be asked of you.

Give generously and whole-heartedly, grudging nothing, but remembering that you are giving because your Country needs your help.

If you see others in better circumstances than yourself, be patient and think of the men who are fighting amid discomfort and who are often in great pain.

Those of you who are paid can give to the Red Cross Society which is your Mother and which needs more and more money to carry on its great work.

Those of you who are not paid are giving their best to their Mother Society and thus to the Sick and Wounded.

Let our mottoes be—"Willing to do anything" and "The People gave gladly."

If we live up to these, the V.A.D. members will come out of this world-war triumphant.

Do your duty loyally.

Fear God.

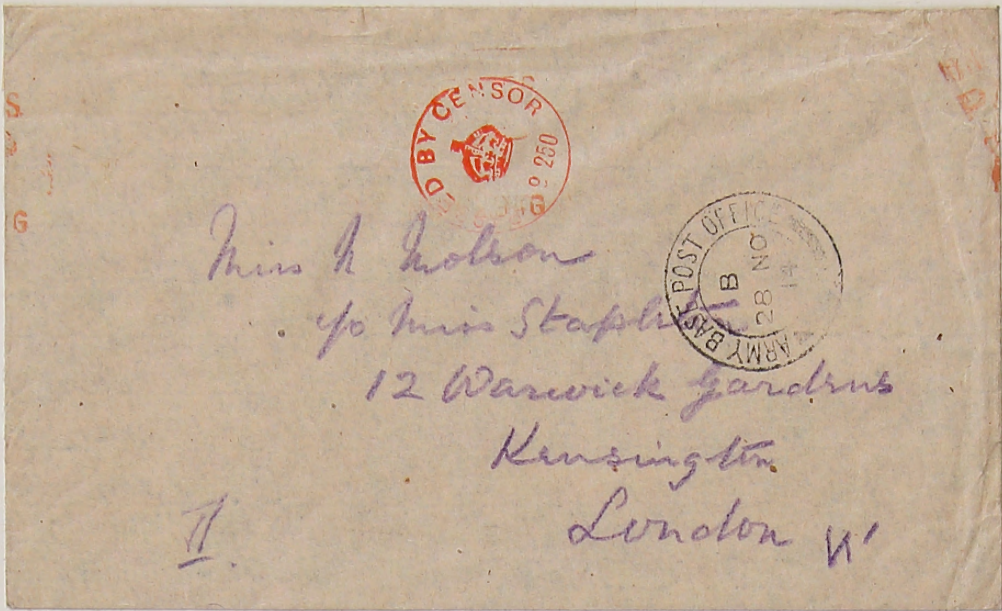
Honour the King.

KATHARINE FURSE,

Commandant-in-Chief, B.R.C.S. Women's V.A.D.'s.

And only the Master shall praise us, and only the Master shall blame,
And no one shall work for money, and no one shall work for fame,
But each for the joy of working, and each in his separate star,
Shall draw the things as he sees it for the God of Things as they are.

—*l'Envoi.*



NOTHING is to be written on this side except the date and signature of the sender. Sentences not required may be erased. If anything else is added the post card will be destroyed.

I am quite well.

I have been admitted into hospital
 { sick } and am going on well.
 { wounded } and hope to be discharged soon.

I am being sent down to the base.

I have received your { letter dated _____
 telegram " _____
 parcel " _____

Letter follows at first opportunity.

I have received no letter from you
 { lately. _____
 for a long time. _____

Signature } *W. Bosak*
 only. }

Date *August 1917*

[Postage must be prepaid on any letter or post card addressed to the sender of this card.]

(35540) Wt. W3497-293 1,130m. 6/15 M.R.Co., Ltd.



HOPITAL BENEVOLE No. 62 bis

(FORMATION ALLHUSEN),

CERET (Pyrenees-Orientales).

June, 1915.

Owing to the very heavy losses of their army, the French Military authorities experience considerable difficulty in providing adequate hospital accommodation and nursing for all their wounded.

To meet the deficiency, a number of voluntary hospitals have been provided, to which only the slightly wounded are sent, and which, therefore, do not require an expensive medical and nursing staff.

Through the kindness of an American lady, who has placed her house at my disposal, I have been able to open one of these hospitals with 40 beds at Céret. It has been officially approved, and suitable patients are now being sent to it from the neighbouring Government hospitals at Perpignan and Amélie-les-Bains.

The following generous gifts of clothing and money have been received, but I shall be grateful for further contributions, so as to ensure the maintenance of the hospital during the continuance of the war.

DOROTHY ALLHUSEN.

Contributions to be sent to

STOKE COURT,

STOKE POGES, BUCKS.

Telephone No.
REGENT 6151.

Telegrams:
"Anfrencom, Charles, London."



ANGLO-FRENCH HOSPITALS COMMITTEE,
(British Red Cross and Order of St. John).

83, PALL MALL,
LONDON, S.W.

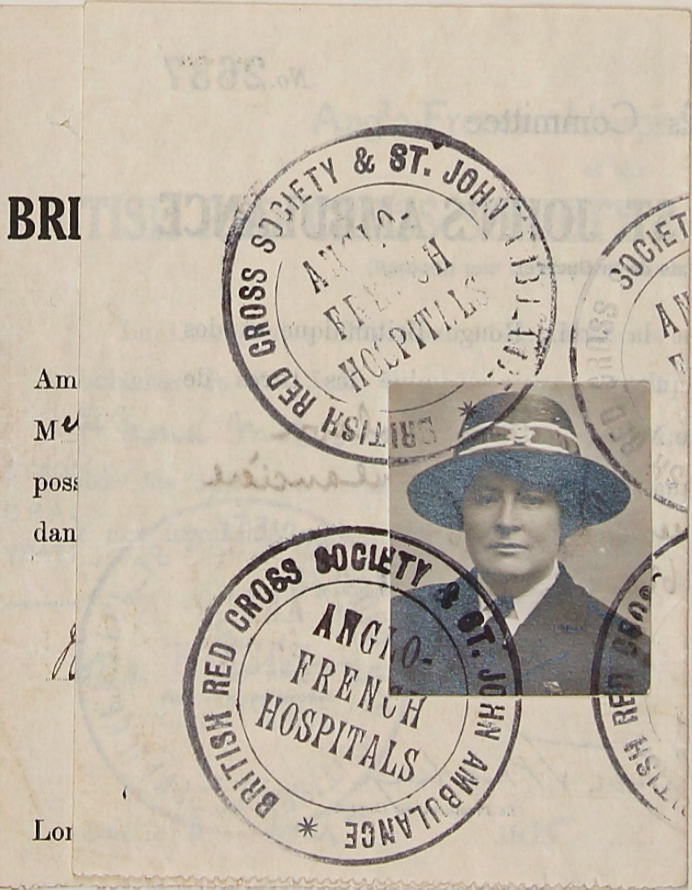
Secretary:
GEOFFREY SAWYER.

Please reply to the Secretary,
(Room 84), 83, Pall Mall, S.W.

.....3rd August.....1915

This is to certify that, having received an
Official Request, signed by Zyngemonty
le Midean Chef of the District
for the services of Miss Non Nelson
we have issued an Anglo-French Certificate and she
is going to work in L'Hopital Bénévole no 62^{ème}
at Ciret (provinces orientales) in the capacity
of Ambulance.

Geoffrey Sawyer.



Am
Me
pos
dan

Lor

Telephone No.
REGENT 6151.

Telegrams:
"Anfrencom, Charles, London."



Secretary:
GEOFFREY SAWYER.
Please reply to the Secretary,
(Room 84), 83, Pall Mall, S.W.

ANGLO-FRENCH HOSPITALS COMMITTEE,
(British Red Cross and Order of St. John).

83, PALL MALL,
LONDON, S.W.

.....3rd August.....1915

This is to certify that, having received an
Official Request, signed by Z. M. M. M.
Le Midean's Chef of the District
for the services of Mlle Nonna Molson
we have issued an Anglo-French Certificate and she
is going to work in L'Hôpital Bénédicte No 62 bis
at Céret (Pyrennes orientales) in the capacity
of Ambulancière.

Geoffrey Sawyer.



No. 2637

Anglo-French Hospitals Committee
of the

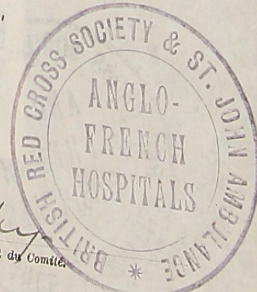
BRITISH RED CROSS SOCIETY & ST. JOHN'S AMBULANCE
(Reconnu par le Ministère Français de la Guerre).

Le Comité des Hôpitaux Anglo Français de la Croix Rouge Britannique et des
Ambulances de St. Jean de Jérusalem certifie qu'après avoir examiné les titres de
Mlle Nonna Molson il estime que Mlle Nonna Molson
possède les aptitudes nécessaires pour servir en qualité de Ambulancière
dans une formation sanitaire à Céret, Pyrennes orientales.
(Hôpital Bénédicte No 62 bis)

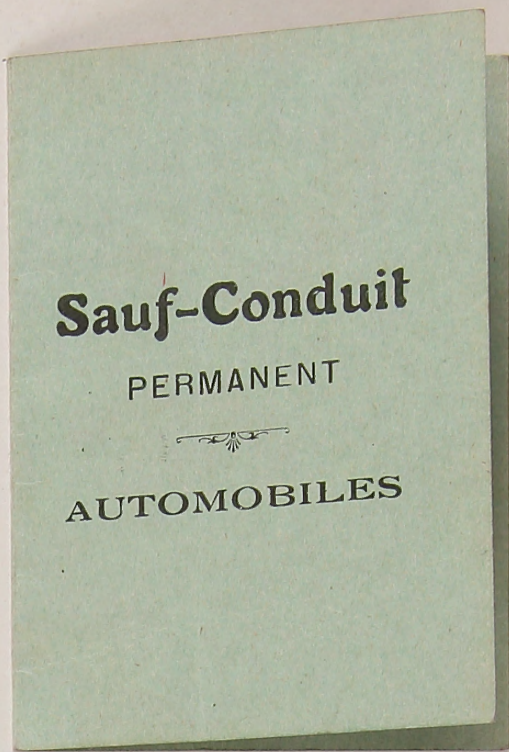
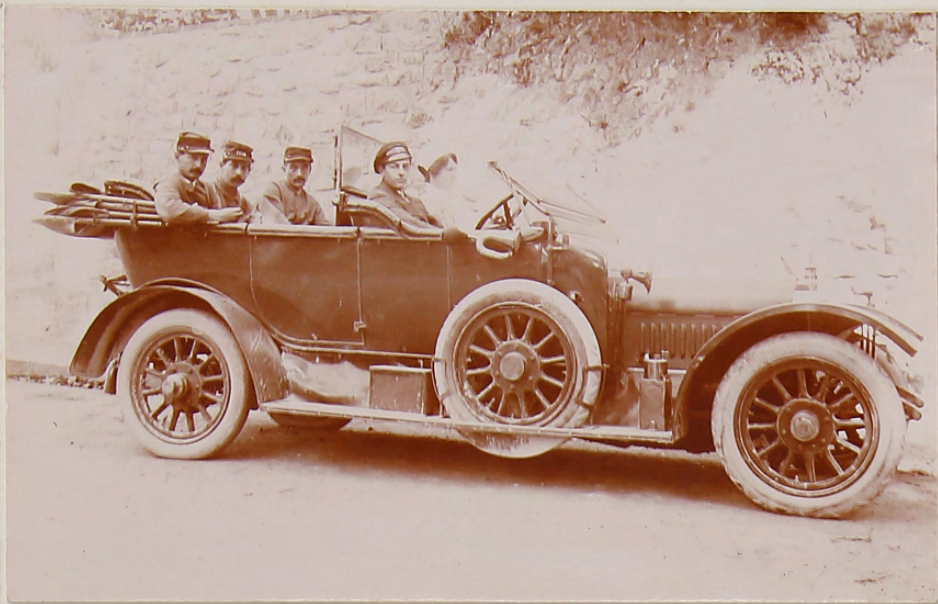
Nonna Molson
Signature du Titulaire.

Londres le 3rd Aout 1915

John Tinsley
Le Président du Comité







RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE LA GUERRE

SOUS-SECRETARIAT D'ÉTAT
DU SERVICE DE SANTÉ MILITAIRE

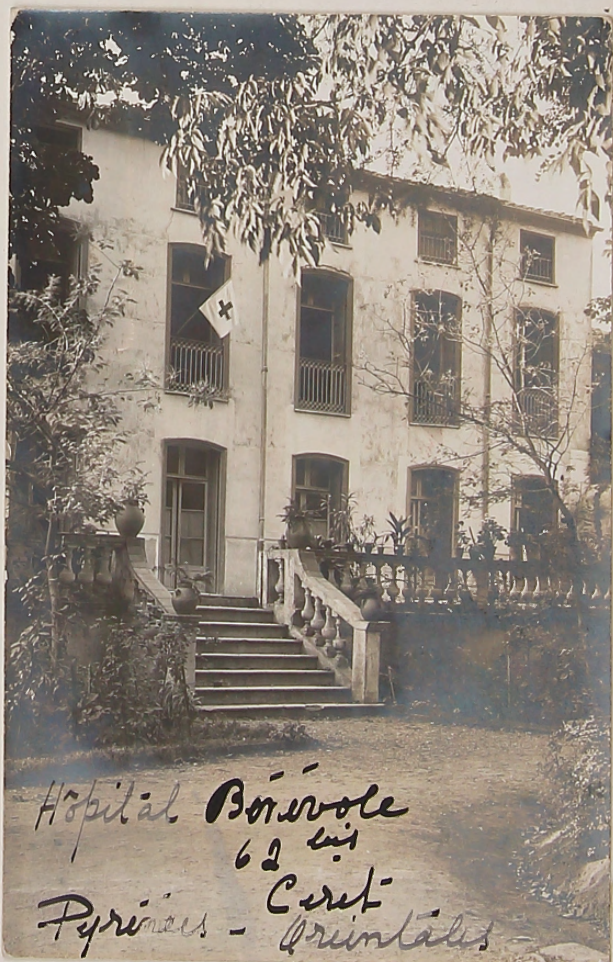
CORPS des INFIRMIÈRES TEMPORAIRES
DES HOPITAUX MILITAIRES
(au titre étranger).

CARTE D'IDENTITÉ

Nom Molson
Prénoms Nona
Nationalité Anglaise
Infirmière V. A. D. 2/198
Domicile Hôpital Bonerole 62

Signature de la Titulaire,
Nona Molson

CACHET OFFICIEL
POUR AUTHENTIFICATION





16^e RÉGION
 Place de Serquignan
 N° 331
SAUF-CONDUIT
 PERMANENT
 pour la circulation en automobile dans la zone de l'intérieur.

Délivré par le Général de Commandant d'Armes
 à [illegible] délégué par [illegible]
 le Linot Hautecourt
 Signature [illegible]
 Cachet [illegible]

Nom *Molson*
 Prénoms *Nona*
 Age *41*
 Taille *1 70*
 Profession *Cymbalancière*
 Domicile *Londres*
 Lieu de naissance *Canada*
 (Signature du titulaire)
Nona Molson

Cette carte doit rester rigoureusement entre les mains du titulaire, qui la présentera à toute réquisition de l'autorité militaire et civile.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
 MINISTÈRE DE LA GUERRE

SOUS-SECRETARIAT D'ÉTAT
 DU SERVICE DE SANTÉ MILITAIRE

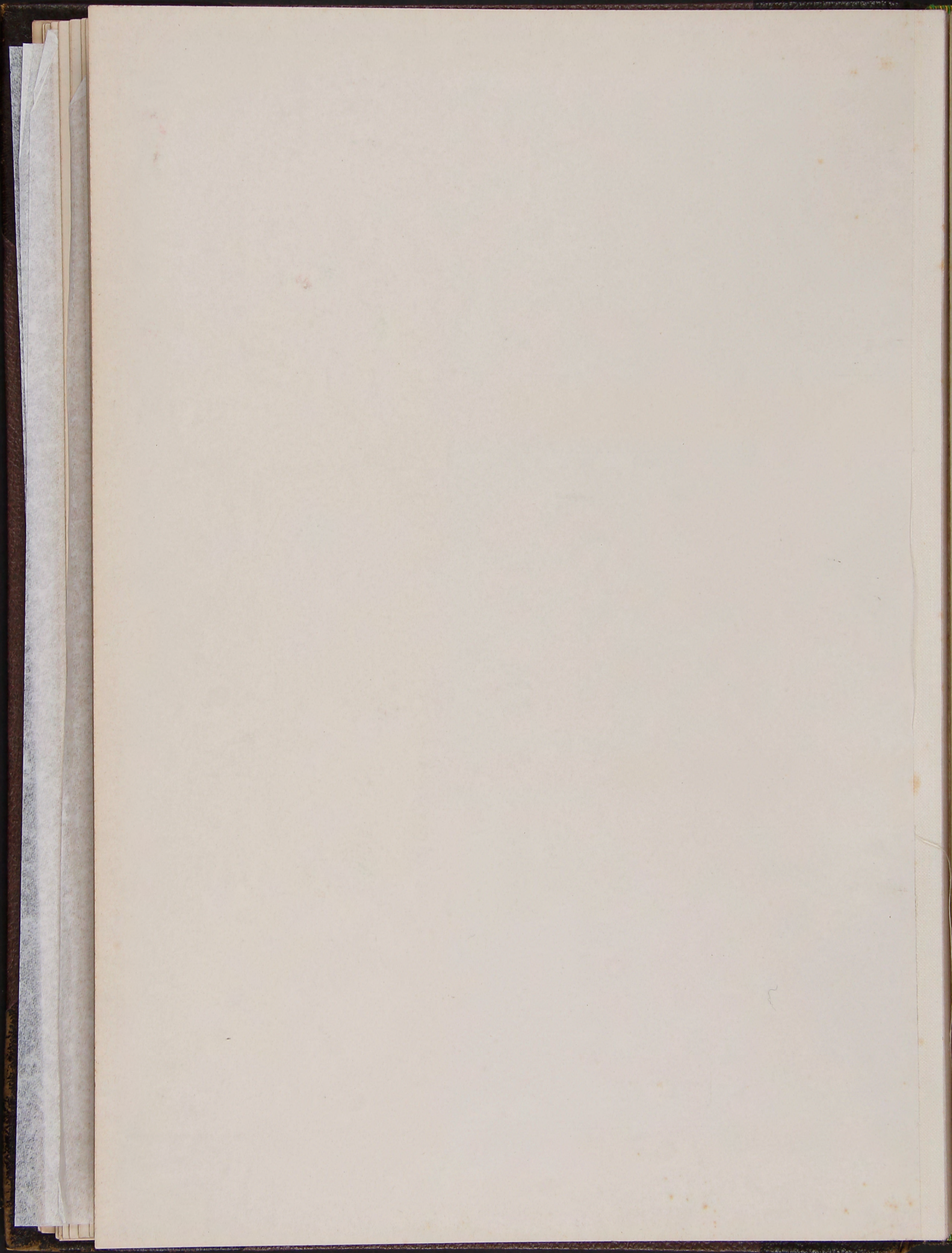
CORPS des INFIRMIÈRES TEMPORAIRES
 DES HOPITAUX MILITAIRES
 (au titre étranger).

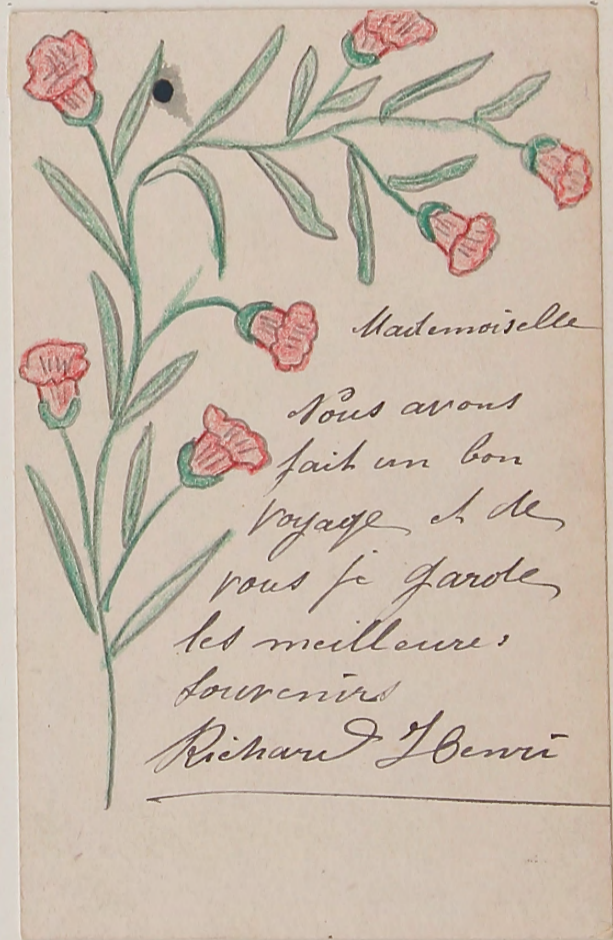
CARTE D'IDENTITÉ

Nom *Molson*
 Prénoms *Nona*
 Nationalité *Anglaise*
 Infirmière *V. a. D. 2/198*
 Domicile *Hôpital Bénévole de 62*
 Signature de la Titulaire,
Nona Molson

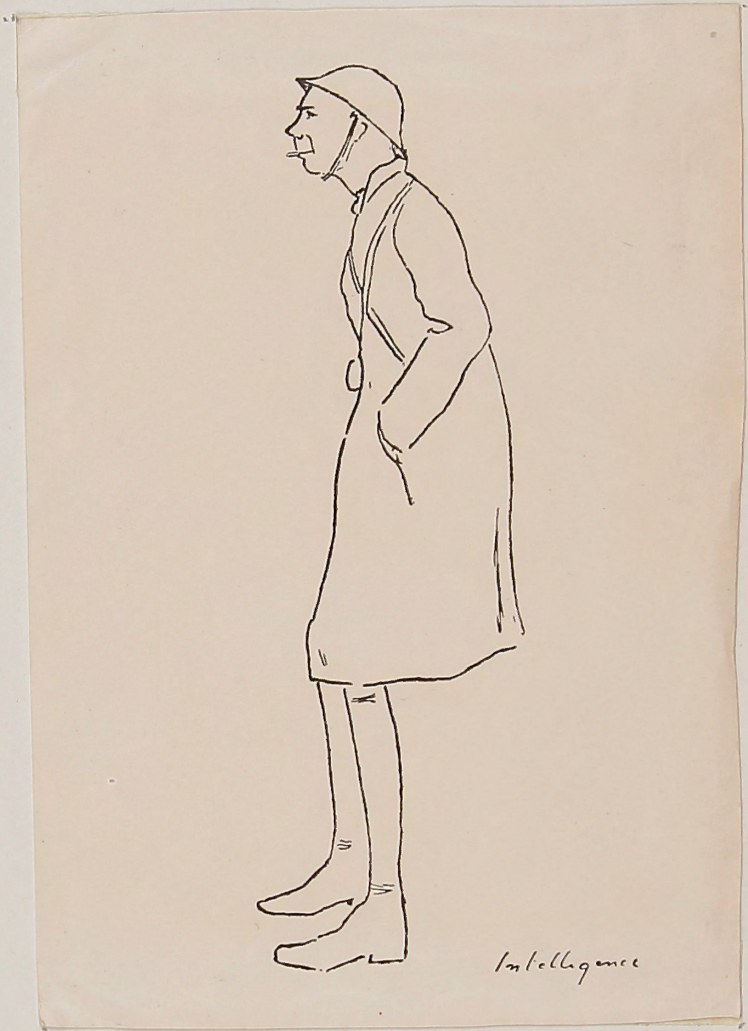
CACHET OFFICIEL
 POUR AUTHENTIFICATION







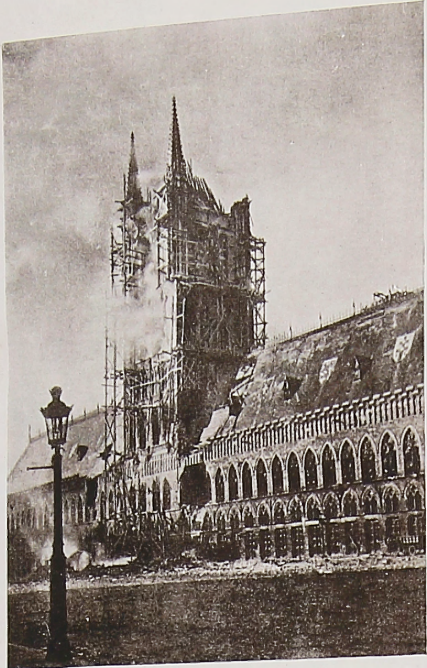




With
Christmas Greetings
and all Good Wishes for
the Coming Year.

From

Louis Linn

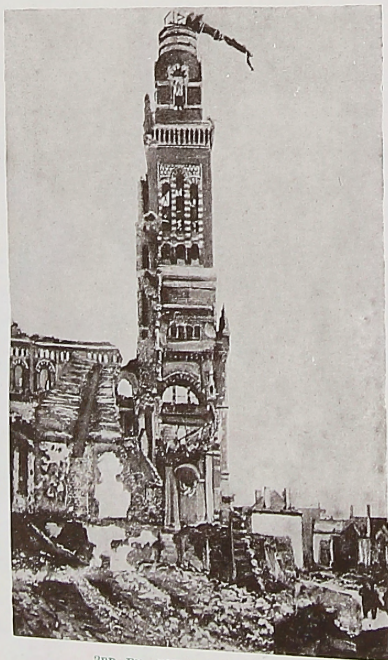


3RD BN. RIFLE BRIGADE
YPRES, 1915

With
Christmas Greetings
and all Good Wishes for
the Coming Year.

From

Louis Linn



3RD BN. RIFLE BRIGADE
ALBERT, 1916



Intelligence



16^{ME} RÉGION

Montpellier, le 26 Octobre 1916

DIRECTION
DU
SERVICE DE SANTE

Le Médecin Inspecteur TROUSSAINT

Directeur du Service de sante de la 16^{ME} Région

N^o 2649/4

à Madame Holson Nonne infirmière

H.B. 62 bis à Céret s/c du médecin chef de place
Perpignan

NOTA. - Les réponses
doivent rappeler outre la
date, le numéro d'ordre
ci-dessus.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que
par décision n^o 10203 2/7 le ministre de la
guerre prononce votre maintien dans les fonc-
tions que vous occupez à l'hôpital. *véritable*

62 bis à Céret.

n^o 11622
me


VU ET TRANSMIS:
Le Médecin-Chef de Place



Pr le Directeur du Service de Santé
Le Sous-Directeur délégué

Lu Carriat





 Mademoiselle Recevez en
 Souvenir et en vous remerciant
 Un soldat de coeur qui pensera
 toujours a une si brave Infirmiere
 Cette carte est faite en pensant d'avoir
 été si bien soigné Gustave Ambrois

HOPITAL BÉNÉVOLE N° 62 bis
 FORMATION ALLIÉSEN
 CÉRET (PYRÉNÉES-ORIENTALES)
 BUREAU DE LA DIRECTION

Ambrois Gustave
 4^{me} Territorial en Silésie
 38^{me} Territorial en Silésie
 38^{me} Territorial en Silésie
 PAS. POUR LE S. C. 1916

CÉRET
 1916

j'oubliais de vous dire que c'est
 avec plaisir que j'ai reçu votre
 photo vous êtes toujours aussi
 et vous n'avez pas
 changez Merci de penser à moi
 je vous met une fleur en souvenir
 j'irai peut-être à la Maison
 et je vous enverrais ma photo
 Ma chère Mamma
 M. Gustave Ambrois 7^{me} Artillerie
 en Batterie 6^{me} groupe Secteur N° 35
 Le secteur est encore changé



N^o 3

que si ne soit pas la bar je vous
auraient bien évité des peines
j'aurais fait tous le travail le
plus dur bar pour vous et M^{lle}
Mona l'Infirmière si brave
et si dévoué et si gentille pour
moi je ferai bien des choses. Enfin
rien parlons pas puisque je ne peut
rien Mais le cœur est là. Je vous
dirais que souvent mes amis me
disent Mais il s'aime donc bien dans
l'Hospitale ou tu a été je leur dit
Oui l'Infirmière Mona c'est
Ma Marianne car beaucoup de
mes amis en on des Marianne c'est
des personnes comme vous qui les
on soigné. Vous alliez avoir le
sourire en lisant sa M^{lle} qui voulez
vous vous être si gentille et si brave
pour moi que je vous appelle Ma
Marianne Anglaise et c'est beau
d'être la Marianne d'un Poète
pendant la guerre et de se voir
moment

N^o 1

Samedi le 15 janvier 1915

Bonjour M^{lle} Dora

C'est avec un grand plaisir
de recevoir une lettre de vous
je vous remercie pour son cœur
Oui M^{lle} Dora je suis un peu inquiet
de ne pas recevoir de vos nouvelles
bar il me font un rictus plaisir je
vous avait envoi les bagues et les
cartes et je me demandait a vous
instant pour voir qu'il les ai reçu
Donc votre lettre me fait doublement
plaisir que vous avez reçu carte et
bague que vous être contente de
votre souvenir et de vos nouvelles
je vous dirais que la bague que
vous avez je l'est parti pris de huit
jours a mon éloigt pendant que
je ferai celle de Madame Dans
une réponse vous me direz si elle
est contente de ce souvenir c'est un
de mes amis qui me donne la pièce

N^o 2

de un centimes que j'en met dessus
je suis de retour au Front depuis le
27 décembre pour le moment ça
va sauf qu'il fait pas chaud mais
On est habitué un peu à toute les
températures depuis le 1 août
1914 on s'est fait à la dure Pour
le moment je me portera merveille
et nous attendons et un pieu ferme
le mois de Mars c'est à dire le
grand coup d'éclair Alors car
à la gresse cette fois il va falloir
ouvrir l'oeil est le bon. Pour
le moment les Boches nous envoient
de tant en tant quelques Marmites
Mous c'est est que des Cochonnettes
Sans Valeur Si on s'en va il pourront
bien prendre leur jambe au coup
car cette fois pas de pitie pour
ces canards sauvage. Ensuite vous
me dite que M. Blanc et Lebergues
son parti Vous devez avoir beaucoup
de travail de quel dommage

N^o 1

De Amitie
le plus sinceres
a Abelonne

Davidson or
Mon Petit Amis
de quelques
quatre A

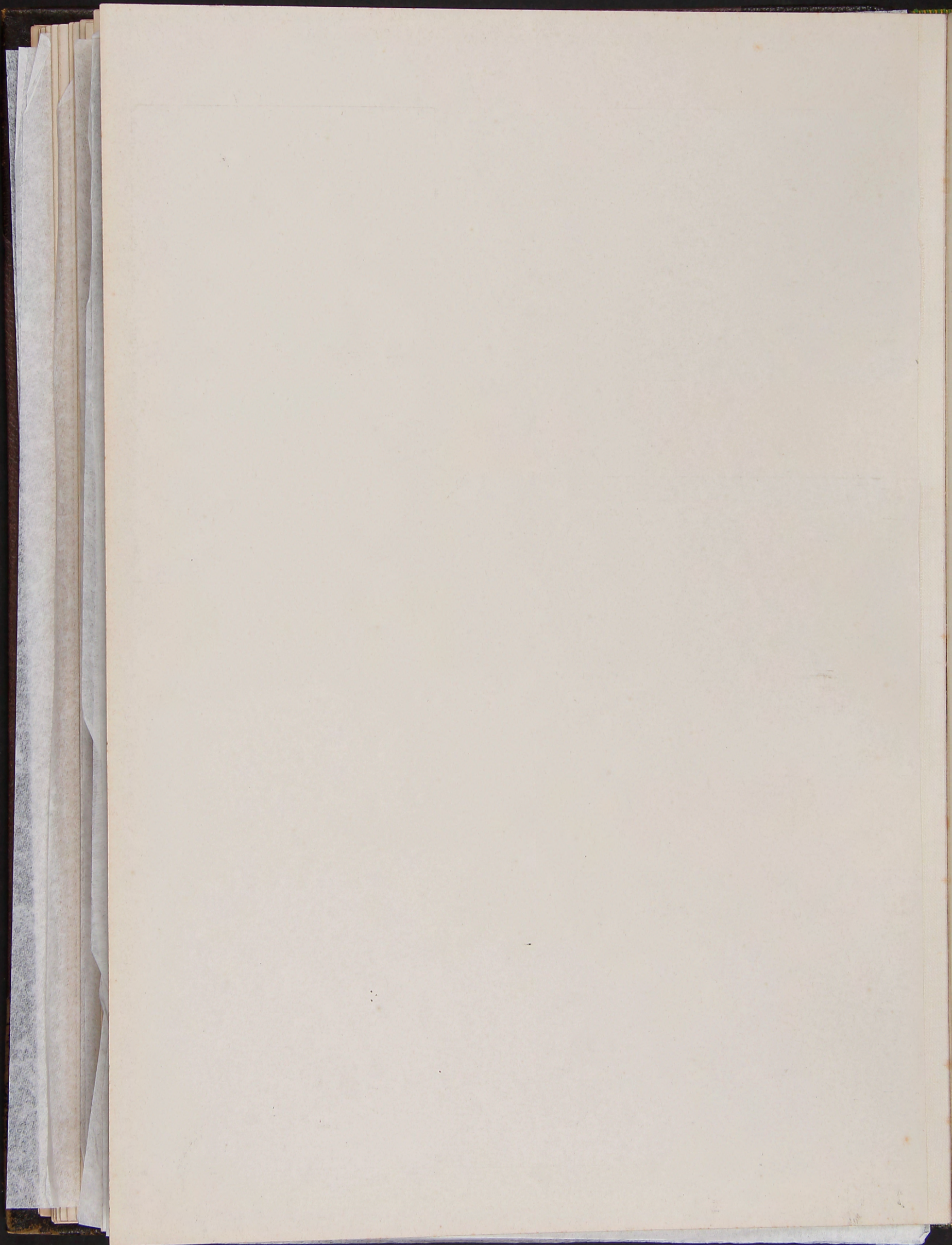
Donc si deviens un peu bavard
et je m'aperçois que la lettre se
termine par ce me fait plaisir
de ce que avec vous je vous met
de la M... d'une petite de bien
op... de la forêt ou non
nom... Donc Mitu dona

chère de votre belle lettre et je suis
heureux de vous avoir fait plaisir
donc bonne chance et je vous prie
en vous disant au revoir beaucoup de
revoir Un soldat français qui

vous enlèvera jamais et en ce moment critique

De Amitie les plus sinceres a la bonne s'arrimer
Anglais Ma Marmite Un soldat qui vous aime et vous aime

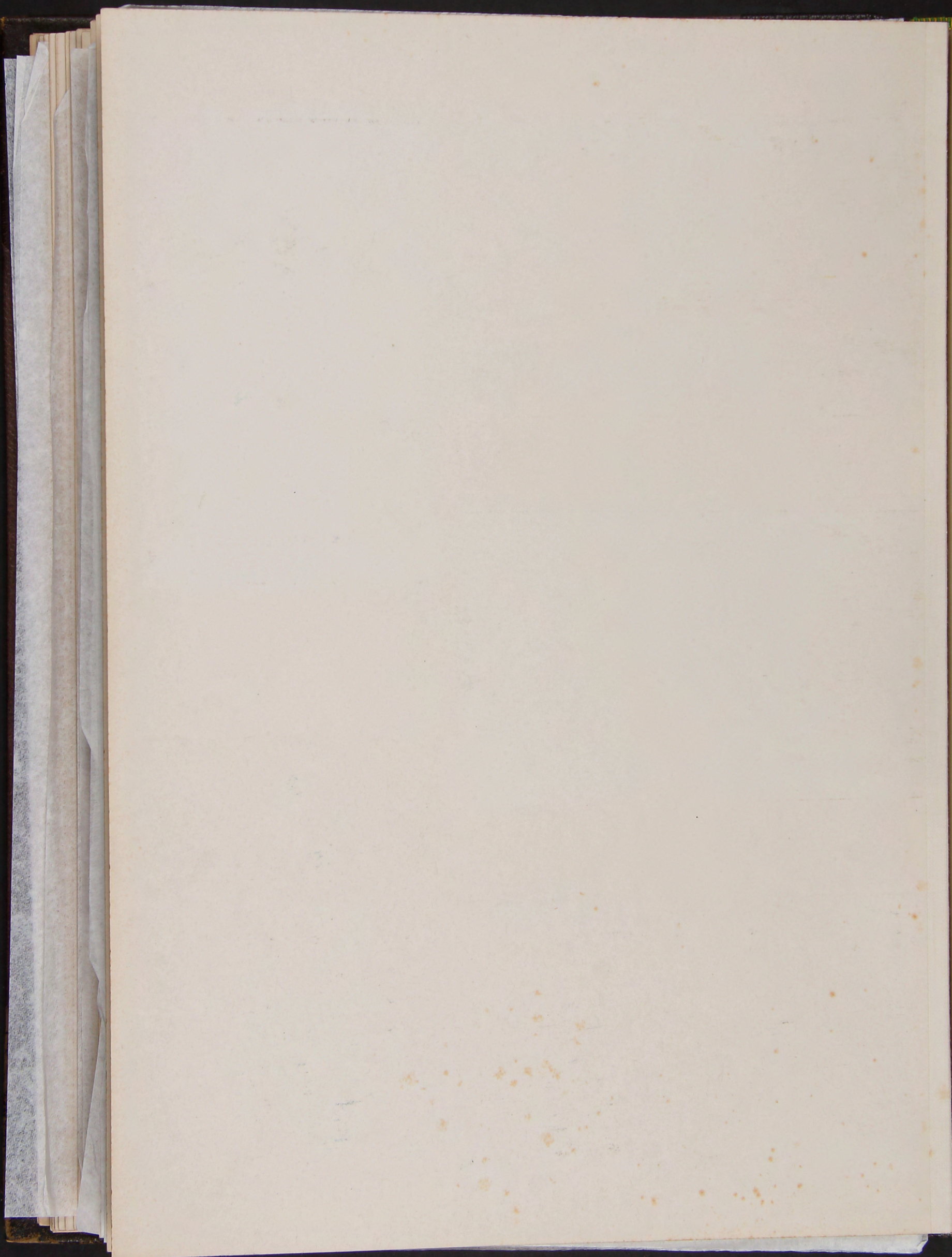
Ma lettre est
un peu bavard
Mais que voulez
vous si j'ai qu'un
soldat et ma foi
je ne suis pas bien
palli et moi c'est
patric et j'espère
alm bonjour
et j'espère les
plus sinceres





Une petite de dames envoyée !!
Juillet 1916 - Jone des amies

[Handwritten signature]





Souvenir de l'Armée Royale

FOR EVERY FIT MAN WANTED ENLIST TO-DAY UNDER LORD DERBY'S NEW SCHEME

Hoyald & Gill.

THE FAVOURITE FOR THIS YEAR'S "DERBY"!

Le favori pour le "Derby" de cette année!



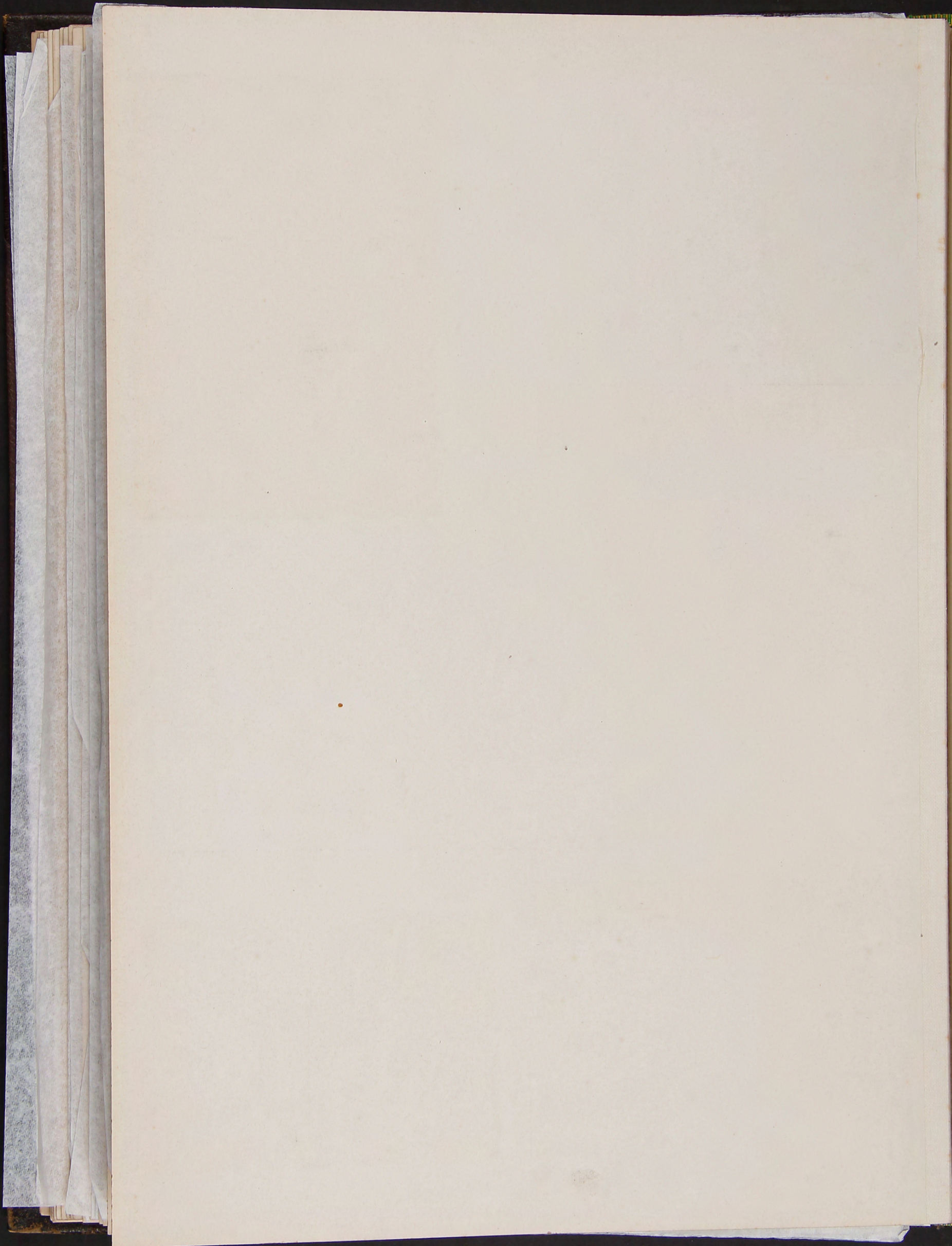




Menu des Alliés

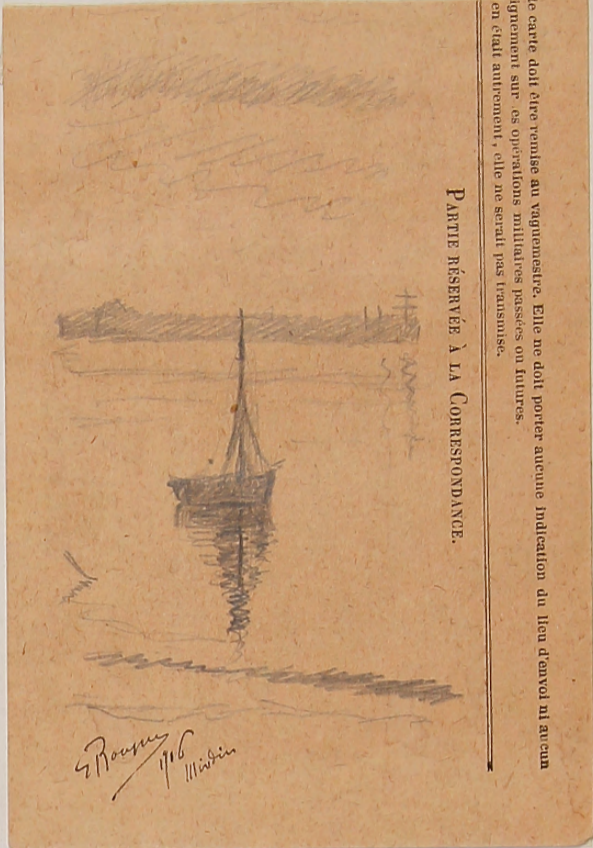
...
"Bombe" de la Victoire
 Aux Anglais le bonheur,
 Aux Russes les fleurs,
 Aux Belges la légion d'honneur,
 Aux Italiens, des victoires la saveur,
 Aux Français les honneurs,
 Aux Serbes les cœurs,
 Et pour éviter toutes pertes,
 Aux Boches j'offre la M...arne

NELLOC
 Déposé
 Mce Dum.



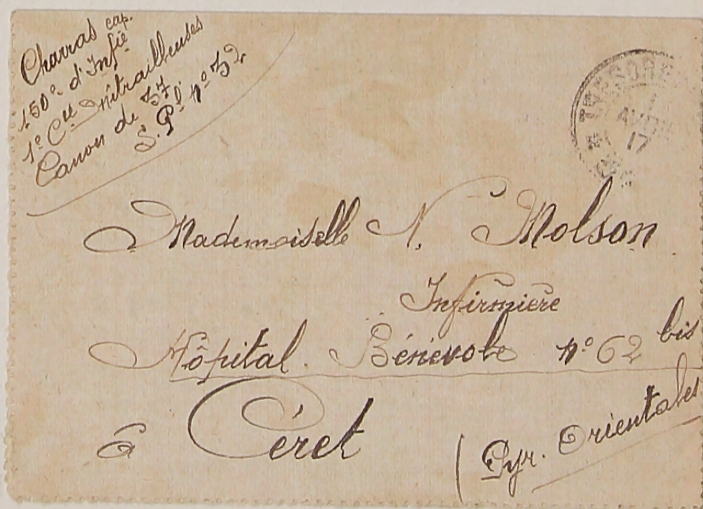
REPUBLIQUE FRANCAISE

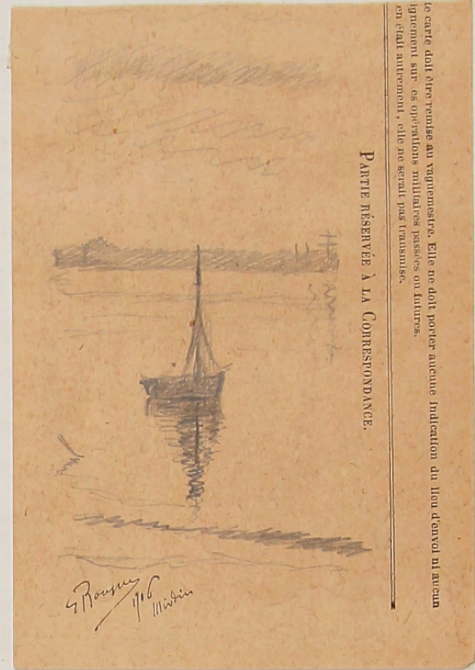




Cette carte doit être remise au vague-mestre. Elle ne doit porter aucune indication du lieu d'envoi ni aucun
 en fait autrement, elle ne serait pas transmise.

PARTIE RÉSERVÉE À LA CORRESPONDANCE.





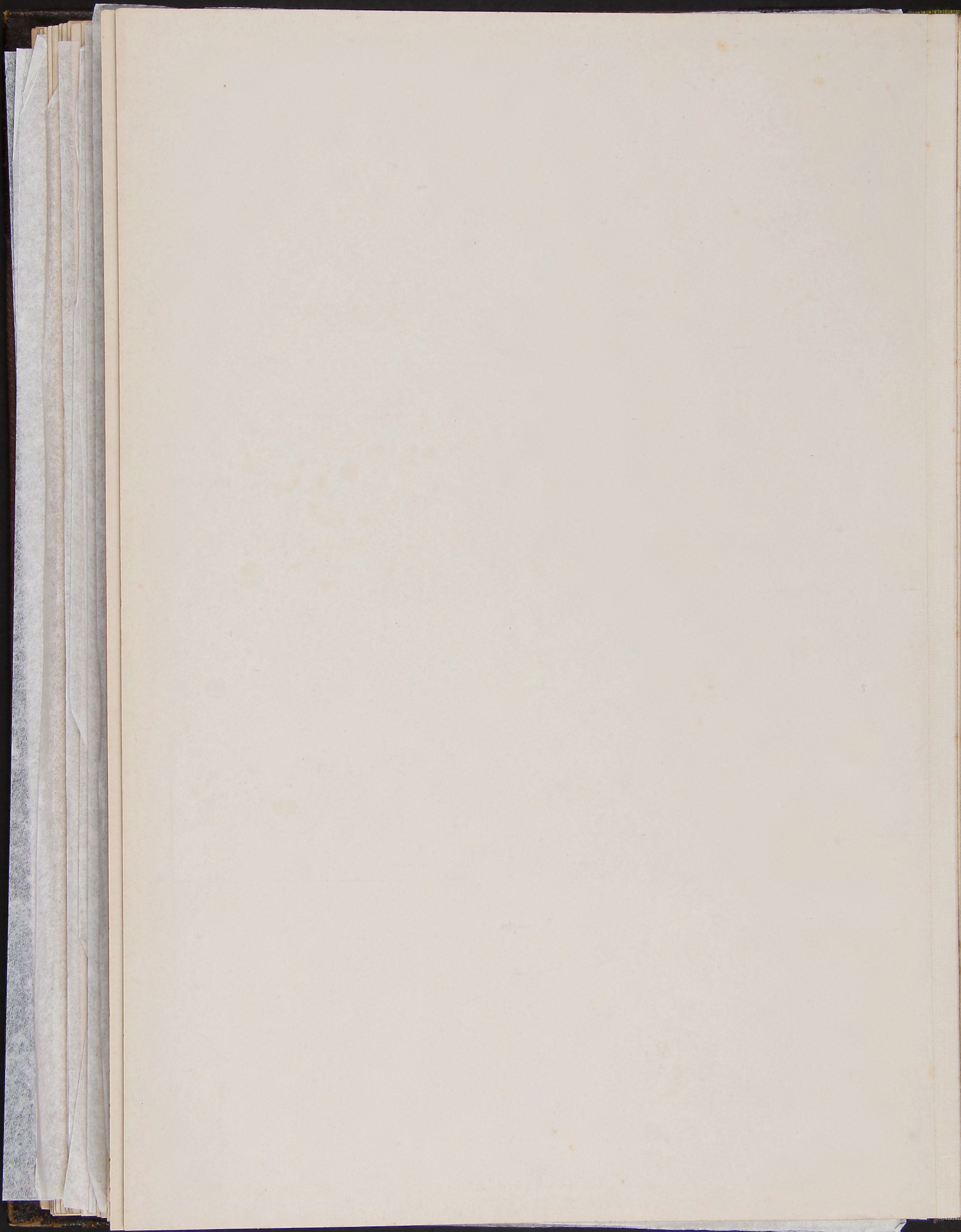
Le carte doit être remise au vignettiste. Elle ne doit porter aucune indication du lieu d'envoi ni aucun
 ignement sur les opérations militaires passées ou futures.
 ou état autrement, elle ne serait pas transmise.
 PARTIE RÉSERVÉE À LA CORRESPONDANCE.

Tous mes meilleurs
 vœux et
.Souhaits
 de
Bonne Année
 et parfaite santé.
 Souvenez-vous
 d'assez d'années
 Noël
 d'Alphonse



GLOIRE à Notre 75
CARTE LETTRE
 M^{lle} Nona Molson infirmière
 n° 62 bis Hôpital Bénévole
 à Céret
 Pyr. Orientales

Madame N. Molson
 Infirmière
 Hôpital Bénévole n° 62 bis
 à Céret (Pyr. Orientales)

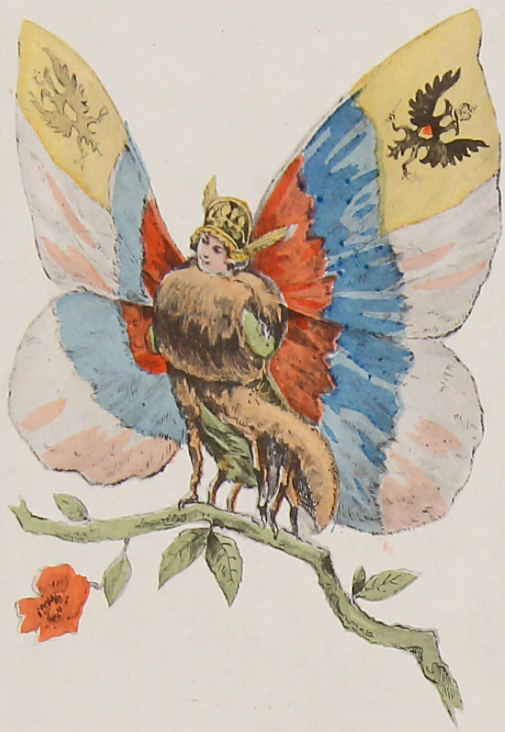


Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a list of names, located on the right edge of the page.

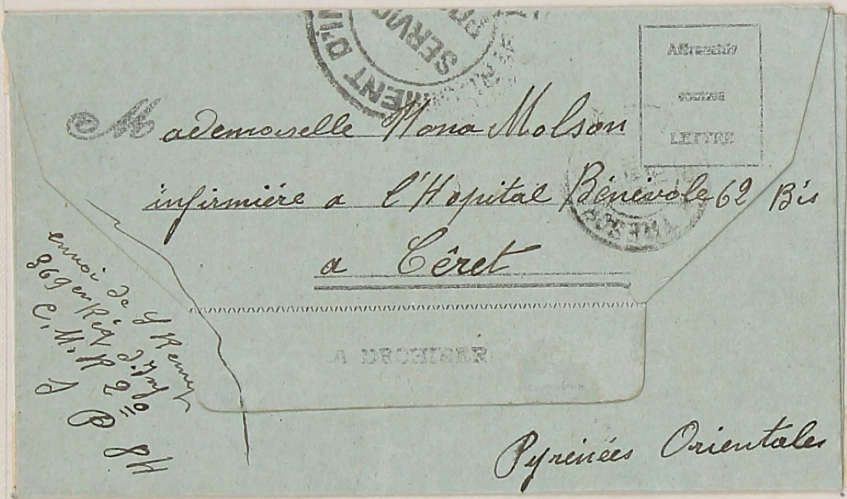
BOERBO

COLLEGE

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a list of names, located on the right edge of the page.



Russie



Pyrénées Orientales



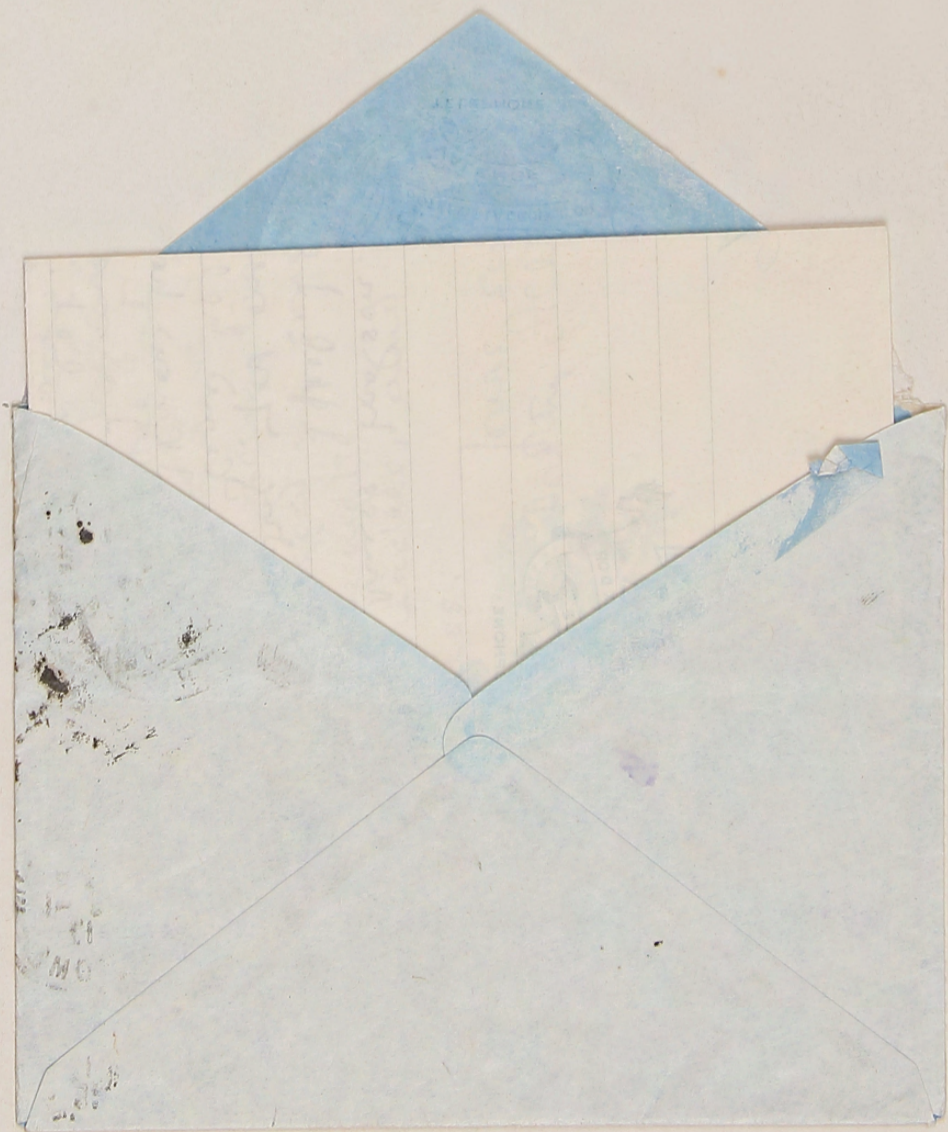


Mercredi le 19 avril 1916
 J'ai reçu votre lettre ainsi que votre carte
 qui me fait bien plaisir et qui me
 laisse un peu songeur en voyant les lieux où
 je me plaisais si bien malgré mon court
 séjour je pense vous faire plaisir en vous envoyant
 qu'elle que fleurs du Bois Le Prêtre où je suis
 dans les branches qui sont pas trop sèches en
 sèchement je termine ma lettre qui j'espère
 vous trouvera en bonne santé vous et madame &
 Davidson tout le personnel de la maison
 recevez chère demoiselle mes meilleurs souvenirs
 et amitiés

ОТПРАВИТЬ
 Имя, Отчество, Фамилия
 Подпись
 Батальон, рота
 Почтовый райо
 или
 Делю полка
 (Эти указания долж
 вестись вь адресъ)

infirmière H. et benevol 62^{us}
 a Céret
 Pyrénées Orientales
 RUSSIE - ROCCIA







**CORRESPONDANCE
DES ARMÉES DE LA RÉPUBLIQUE**

CARTE EN FRANCHISE

137

Expéditeur: *Le Sergent*

Grade: *Sergent*

Régiment (ou Service): *110*

Compagnie, Escadron, Bataillon, Section, etc.: *1162*

Dépôt du Corps: *CCP 102*

Résidence fixe (Les indications ci-dessus sont à reproduire dans l'adresse de la réponse.):

Adresse: *Mlle Molson
Hopital 62 bis
Ceret
P.O.*

Courrier des Armées

*Mlle Nona Molson
Infirmiers Hopital Benevole
Ceret Pyrennes orientales*

*Envoie Henry Leon
Michailien n° 369
C. C. H. B. H. Ceret*

*Mlle
Hopital Benevole
Ceret
Pyrennes orientales*

**CARTE-LETTRE
DES POILUS**

*Mlle Nona Molson
Hopital Benevole 62 bis
Ceret
(Pyr Orientales)*

NOTRE GLORIEUX 75

Carte-Lettre

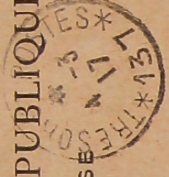
*Mlle Nona Molson
Hopital Benevole 62 bis Ceret
(Pyrennes Orientales)*



Form. N° 7 — Modèle A² pour les soldats au dépôt ou dans une localité.

**CORRESPONDANCE
DES ARMÉES DE LA RÉPUBLIQUE**

CARTE EN FRANCHISE



EXPÉDITEUR
Nom et prénoms :
Grade :
Régiment (ou Service) :
Compagnie, Escadron, Bataillon, Section, etc. :
Dépôt ou Corps (Résidence fixe ou) :
Adresse de la réponse. (Les indications ci-dessus sont à reproduire dans l'adresse de la réponse.)
Adressé :
Mlle Madelon
Hôpital de nos
Lecteur
C. D.

*mais les
cœurs
sont
fameux*

Saigerai le
26 Décembre
7 heures du
Soir.

Ma chère et
douce petite
Bona

Je ne suis comment vous
dire toute la gratitude qui a
déborder de mon cœur au regard
de votre si charmant cadeau et je
vous en remercie infiniment
et pour vous prouver ma
reconnaissance aussitôt le symbole de ce
quelques fleurs, vous prouverai que mon cœur
n'oubliera jamais aussi c'est avec le grand
espoir que vous voudrez bien les recevoir, pour
ce que non seulement elle vous rappellera
que je pense toujours à vous, mais aussi qu'elle
vous apportera mes amitiés, et comme amorce et
le plaisir que j'aurai d'être blessé à nouveau, et
d'avoir la chance d'être encore une fois d'être
auprès de vous que je vous quitte en vous sachant
à bientôt, car les esprits peuvent se quitter

Courrier des



Mlle Bona
Infirmiers pop
C'est Spier

**CARTE-LETTRE
DES POILUS**



Mlle Bonna Nolsain
Hôpital Bénévole 62 bis
Caret
(Pop Oriental)



NOTRE GLORIEUX 75

CARTE-LETTRE



Mlle Madelon
Hôpital Bénévole 62 bis
Caret
(Pop Oriental)

EXPÉDITEUR

British Red Cross Society.

PATRONS.

Their Majesties The King and the Queen.

PRESIDENT.

Her Majesty Queen Alexandra

*This is to Certify that
Miss W. Molson.*

*having completed Two years' service as Member
of the Voluntary Aid Detachment London 1918. raised by the
British Red Cross Society has been elected by the Council as an
Associate of the Society and is thereby entitled to wear an Associates
Badge for the period that membership of a Detachment is maintained.*



Frank Hastings
SECRETARY

Louisa Downe
CHAIRMAN OF COUNCIL

Miss Stanley
CHAIRMAN OF EXECUTIVE COMMITTEE.

Date 29th June 1917. A 5331



L. Hospital Anglais à Banyuls.
 J'arrivé à l'hôpital Bénévoles
 Pour blessés, malades, frimés
 En leur ils firent unption
 à Banyuls en folle excursion
 Le porteur marchait la première
 Miss Benoit, Miss Pratt, Miss Nelson.
 Et tous les soldats par derrière
 Suivait gaiement Miss Warburton!
 Ah! yes! How do you do!
 On devin bien que nous allons ma chère,
 Ah! yes! How do you do!
 Car les bairns I mer nous amuseent beaucoup.
 An leur fit prendi' grand commences
 L'express plant à tout casser.
 Mais c' qui cause leur étonnement
 Ce fut un récit bien vivant:
 Quel plaisir de la suite
 Qu'il attrayait, il y a sept ans.
 Pruvant sa légèreté farfite,
 Le grand pour de recourtement.
 Ah! yes! How do you do!
 C'est très beau de voir tous ces quatre bairns.
 O... ieu! How do you do!
 Pour un seul bonnet de laine que c'est
 beaucoup.

CORRESPONDANCE MILITAIRE
CARTE POSTALE

A L'USAGE DU CIVIL OU DU MILITAIRE
 Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Expédiée par Duchayrol
Cer

.....

Corps d'armée Div^{ns}

Régiment

Bataillon Escadron

Compagnie Batterie

Section

Secteur Postal N°



Mademoiselle Anna Nelson
 Hôpital Bénévoles 62 Bis
 à Ceret
 Pyrénées-Orientales

L. Benoit - septant - 27 26 190 - Ceret

MISS
 Anna Nelson
 Infirmerie de la Croix Rouge
 Hôpital 62 bis
 Pyrénées-Orientales
 Ceret



Croquis - en - Campagnes

Mademoiselle Anna Nelson
 Hôpital Bénévoles 62 Bis
 Pyrénées-Orientales
 Ceret



CORRESPONDANCE MILITAIRE
CARTE POSTALE
 A L'USAGE DU CIVIL OU DU MILITAIRE
 Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

Expédiée par: *Paris*

FRANCISE POSTALE

Capitaine: _____ Div: _____
 Régiment: _____
 Bataillon: _____ Escadron: _____
 Compagnie: _____ Bataillon: _____
 Section: _____

Secteur Postal N° _____

M. Bernart - sergent - 27^e 6^e 190 - Sankel
Pyramide Orientale



III

Enfin! On débarque à Banyuls.
 Chacun de nous se traite de héros.
 Le père Roguereau crie: «J'en pourrais plus
 J'ai bien Hall et je suis fureux»
 On remarque le capitaine
 qui marche sur la pointe des pieds:
 «Broley, dit-il, t'en fais des histoires,
 C. as l'air d'marcher comme un pompier»
 «Oh! Yes! How do you do?»
 Vraiment c'est tout un hôpital, machine.
 «Oh! Yes! How do you do?»
 Le plus malade c'est encore Francis!

IV

Après le repas, photographie!
 Nous prenons belle physionomie
 Millas, d'un air très commaisseur
 Nous dit: «Melly la bouche en cœur»
 Puis un déclin sur le système
 Nous avertit que c'est fini.
 Ça va-t-elle sur une scène
 Si bien tapée, si réussie.
 «Oh! Yes! How do you do!»
 Quel souvenir, nous possédons tout d'même!
 «Oh! Yes! How do you do!»
 Nous emportons les baisés d'avec nous.

V

Midi sonnant. Sans hésiter,
 On se met à table pour déjeuner.
 Lapin, poulet, dessert, café
 Liqueurs, cigars d'un bon qualité.
 Martin se lechait les babines.
 Benito criait: «Encore un jabot!»
 Et nous quitte aux deux régimes
 Bernard s'en mettait jusque là!
 «Oh! Yes! How do you do?»
 Le meilleur moyen de faire bon chère.
 «Oh! Yes! How do you do?»
 C. est de manger de tout... un peu... beaucoup

VI

Madameuil, le homme réylement
 s'occupe du rassemblement.
 Un coup de sifflet: le train repart
 Arrive à Ceret sans retard.
 Massat, Bernacot arrivaient derrière
 Très fashionable, s'tenant les reins.
 On entendait les militaires
 Marmuser en breux ce refrain!
 «Oh! Yes! How do you do!»
 Je ne nous reste plus grand chose à faire!
 «Oh! Yes! How do you do!»
 Un peu de sommeil... Du sommeil... Puis c'est
 tout.

L. Bernart - sergent - 27^e 6^e 190 - Sankel

MISS Nona Nelson
 Infirmerie de la Croix Rouge
 Hôpital 62 bis
 Pyramide Orientale
 Ceret

Mr. Stanley
 CHAIRMAN OF EXECUTIVE COMMITTEE.

Troupes - En - Campagnes

Mademoiselle Nona Nelson

Hôpital Bénévoles 62 Bis

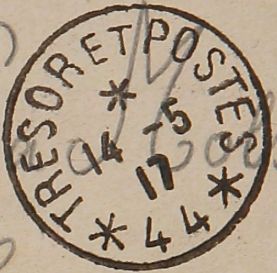
Pyramide-Orientale

Ceret



F. M.

Mademoiselle Nonat



Nursing Sisters

Convalescent Home

Orient Salonique

M. G. Ambrose Gettem

Poste demi-fisce n° 71

D. C. A. Section P

N° 44



Dimanche le 13 Mai 17

Bonjour Ma chère
et bonne Marianne je
viens de recevoir votre
adresse avec joie car
depuis votre carte de passage
à Paris je n'avais plus
de nouvelle de M^{lle} Nonna
et j'étais ma fois bien
triste de ne plus lire
tant en tant un petit
mot de vous qui me
faisait tant plaisir je
pense bien que vous me

m'aurais pas oublié car
je sais que vous avez été
à Londres ensuite à
Salonique car Madame
Davidson m'écrit tout
en tant et chaque fois
me parle de vous donc
je savais très bien tout
votre long voyage j'aurais
bien aimé pour vous que
les Boches torpillent le Bateau
aussi tout mieux vous
voilà ~~à~~ arrivé en
bon port tout mieux
je va vous mettre une

photo qu'un lopeun ma
fait sur le front et
vous verrez par la même
occasion que je me
porte à merveille et ma
foi que je suis toujours
solide à mon poste car
il le faut aussi. Je pense
qu'au reçu de cette petite
lettre j'aurai une petite
réponse qui me fera
bien plaisir donc chère
petite Marianne recevez
de votre père les Amities
les plus sincères bon senti
et tout du bonhem Gustave
qui ne vous oublie pas

BRITISH RED CROSS SOCIETY THE ORDER OF ST. JOHN
OF JERUSALEM IN ENGLAND
Incorporated by Royal Charter, 1908. Incorporated by Royal Charter, 1557 and 1888.



JOINT WAR COMMITTEE.

Chairman, The Hon. ARTHUR STANLEY, M.V.O., M.P.
Vice-Chairman, Col. Sir HERBERT CHARLES PERROTT, Bt., C.B.

Telephone:
REGENT 6151 (6 lines)
Telegraphic Address
"Assistance Charles London."

Any further communication on this
subject should be addressed to
THE SECRETARY,
Joint War Committee (Room 84),
and the following number quoted—

83, PALL MALL,
LONDON, S.W.

26. 3. 1915

THIS IS TO CERTIFY that Miss H. Molson

who is in possession of a Brassard and Certificate of Identity
issued by the Joint War Committee of the British Red Cross
Society and The Order of St. John of Jerusalem in England is
travelling to Palonika on duty.

The Joint War Committee will be glad if every
facility is given to the above named person to assist him or
her to proceed without delay.

Arthur Stanley

LONDON S.W. LONDON S.W.
1. 15 PM 1. 15 PM
12 MAR 174 12 MAR 174
Miss Molson
8 Inverian Terrace
Kensington



12 March 1917



ST. JAMES'S PALACE.

Dear Miss Golson —

I hurriedly made up my mind yesterday
while I was in Devonshire House

that I had better get someone with more
idea of mechanics & with more technical
skill than yourself & they told me there
that they would have no difficulty in
finding you another job. Thank you so
much for being so plain spoken about



Your capabilities. If later on you
decide to go + learn X rays do let me
know as if we have a vacancy it would
be so nice to have you. — + we are sure to
want more helpers later on —

Yours very truly

Helena Packer

J.V.A.D. 24.

Joint V.A.D. Committee.

THE TERRITORIAL FORCE ASSOCIATION.
THE BRITISH RED CROSS SOCIETY.
THE ORDER OF ST. JOHN OF JERUSALEM.

CERTIFICATE OF ENROLMENT in a VOLUNTARY AID DETACHMENT and PERMIT TO WEAR THE UNIFORM.

N.B.—This Certificate is not transferable, and is not valid unless signed by the County Director and the Commandant of the Detachment to which the Member belongs.

It must always be in the personal possession of a member wearing uniform, and must be produced on demand by any competent authority, such as the Military, the County Directors, Commandants or the Police.

It must be returned to the Commandant every six months for endorsement.

It must be surrendered to the Commandant when the member leaves the Detachment.

If application is made to join another Detachment the Discharge certificate must be forwarded with such application to the County Director.



Train leaves Waterloo Station at 6 1/2
M in N. Nelson Unit Salonica

AT SOUTHAMPTON Mr. Beard will meet and assist.

AT HAVRE Mr. H.C. Loveless who has an office on the Quay will assist & supply ticket to Modane Kindly note that it is necessary for all luggage to be examined at Havre.

AT PARIS Mr. R.B. Vaughan will meet and accommodate. Should you not be met leave registered luggage at the station and take a taxi to the Hotel d'Iena, 32 Avenue d'Iena.

at Rome Report to Post House, Hotel Royal



unknown at
38 Gen
14
21/1/1918

NEW YORK, N.Y.
NOV 23
1030AM
1917
STAD

U.S. POSTAGE
1 CENT
U.S. POSTAGE
5 CENTS

Nona Molson
V.A.D.
English Nurses Convalescent Home
Salonica

By Red Cross Home

ORDER OF
JERUSALEM
Incorporated by Royal

COMMITTEE.
W. H. L. M.V.O.,
CHARLES PERROTT.

No. A 40149

Joint V.A.D. Committee.

THE TERRITORIAL FORCE ASSOCIATION.
THE BRITISH RED CROSS SOCIETY.
THE ORDER OF ST. JOHN OF JERUSALEM.

83, PALL MALL, LONDON, S.W.

1. I declare that I am a British subject, and that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty King George V., his heirs and successors.
2. I declare my loyalty to the RECS and promise obedience to the Commandant and Officers of my detachment. I agree to obey and be bound by all rules and regulations from time to time passed by the Joint V.A.D. Committee, and I agree that I am liable to dismissal by my Commandant subject to the approval of my County Director without reason assigned.
3. I engage to devote sufficient time to rendering myself efficient, and I undertake to give one month's notice of my intention to resign.

Signature Nona Malson

Date 17th March 1917

J.V.A.D. 24

Miss Nona Malson

having signed the accompanying declaration, is enrolled member of Detachment 1198 in the County of London, and is hereby permitted to wear the regulation uniform and badges authorised by the above Committee under the Defence of the Realm Act.

Wm. Staley
Chairman.

Tomkinson

Valentine Matthews
Hon. Secretary.

County Director.

Amie Clark
acting Commandant. 1198

Date March 24th 1917

I.P.T.O.



will be glad if every
named person to assist him or

Wm. Staley

Train leaves Waterloo Station at 6¹⁵
Miss N. Malson Unit Salonica

AT SOUTHAMPTON Mr. Beard will meet and assist.

AT HAVRE Mr. H.C. Loveless who has an office on the Quay will assist & supply ticket to London. Kindly note that it is necessary for all luggage to be examined at Havre.

AT PARIS Mr. R.B. Vaughan will meet and accomodate. Should you not be met leave registered luggage at the station and take a taxi to the Hotel d'Iena, 32 Avenue d'Iena.

at Rome Report to Lord Moulton.
Hotel Royal



LONDON SW
1. 15 PM
12 MAR 17



Terrace
ington



March 1917

26 th	Departure Waterloo	(Monday)	p.m.	
27 th	Arrive Havre	(Tuesday)	6. 0 a.m.	
"	Departure Havre	(Tuesday)	4. 30 a.m.	5. 10 p.m.
27 th	Arrive Paris	(Tuesday)	11. 9 a.m.	10 p.m.
29 th	Departure Paris	(Tuesday)	8. 25 p.m.	
	Arrive Modane	(Wednesday)	10. 0 a.m.	
	Departure Modane	(Wednesday)	11. 45 a.m.	(Italian Time)
	Arrive Rome	(Thursday)	7. 15 a.m.	
	Departure Rome	(Thursday)	6. 10 p.m.	
	Arrive Taranto	(Friday)	8. 40 a.m.	

Sleeping berths - for Ladies & voluntary workers

Paris to Rome £2. 5. 0.

Rome to Taranto £1. 0. 0.

COMANDO IN CAPO
del Dipartimento Marittimo e della Piazza Marittima
TARANTO

N. 19

Permesso provvisorio di soggiorno

Si autorizza provvisoriamente il sig. Mit. Tommaso Maslon
di Livorno di professione Assistente
ha soggiornato in Taranto per la durata di giorni tre per (1)

M. Maslon

Taranto, li 24 1917 - Ore 12.30

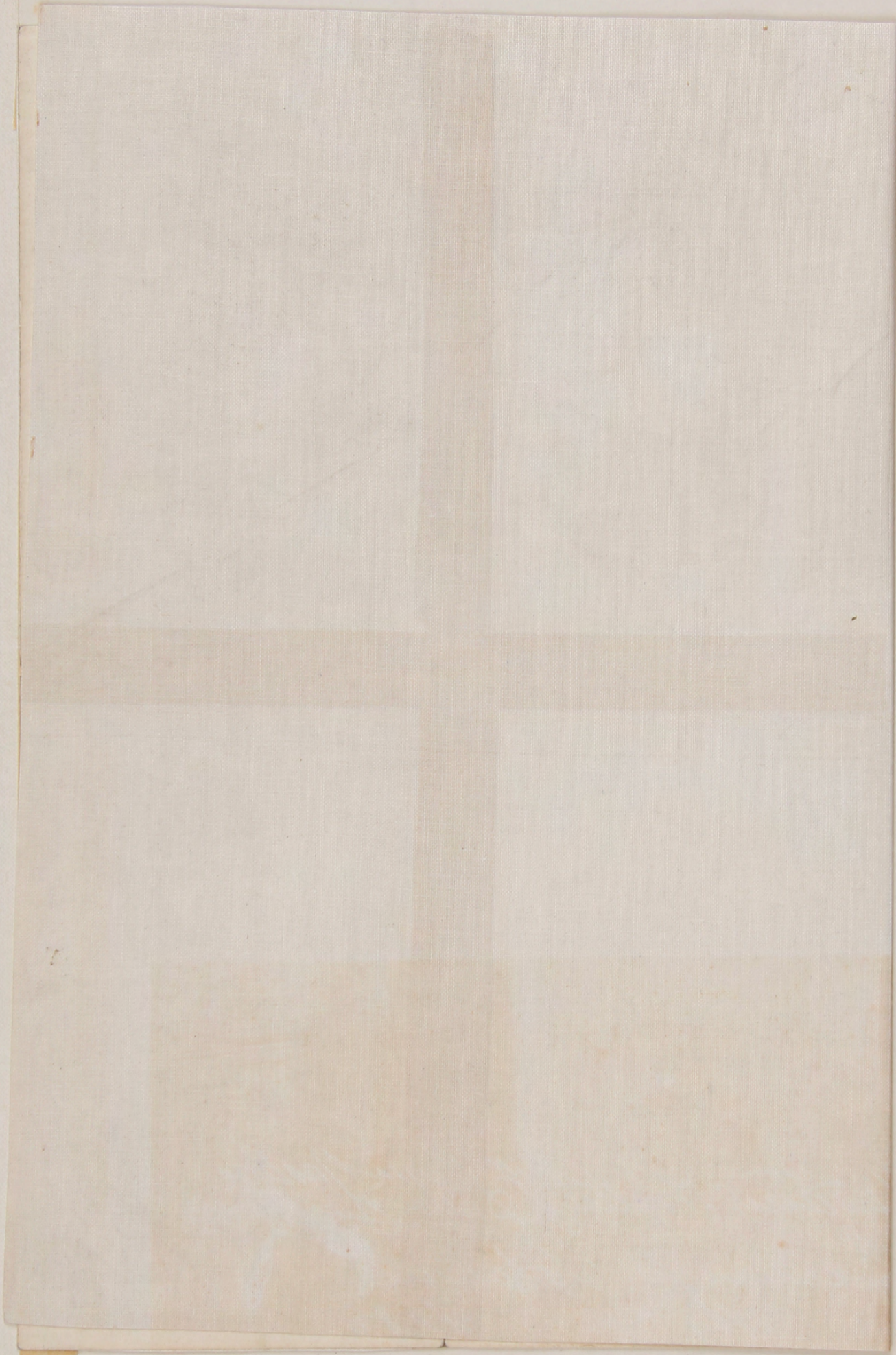
Il Delegato di P. S.

(1) Motivo della venuta.

(Bollo)



[Handwritten signature]





G. B. PARAVIA & C. - Torino - Roma - Milano - Firenze - Napoli - Palermo (Proprietà Riservata)

Off. Cartogr. Nanz Longhi-Bergamo

5.10 p. m.
10 p. m.

per (1)

4 persone



Comando Militare Italiano

Stazione MODANE

Certificato per viaggio e servizi isolati

Certificato rilasciato alla Dame Croce Rossa

Infer. Anna Holson = Cecilia Mayone Fischer

Hotel Gerson = Wetland

il quale deve viaggiare il giorno 30. 3. 1917

da **MODANE** a Caranto

con **Treno** 7 in 1^a Classe, per la via

più breve per servizio in seguito ad ordine del

Aut. del Comando (Arms. Croce Rossa)

Modane li 30 3 1917



Il Comandante Militare Italiano

Luigi di Balle

SISTERS' CONVALESCENT HOME, SALONICA.

RULES AND HOUSEHOLD ARRANGEMENTS

The Lady Superintendent will be very glad if Sisters and V.A.Ds. ("Members") will observe the following arrangements, which experience has shown to be desirable for the comfort of inmates, and the successful working of the Home.

HOURS.

1. MEALS.

Breakfast.	8.30.a.m.
Luncheon.	12.30.p.m.
Tea.	3.45. - 5.0.p.m.
Dinner.	7.15.p.m.

Members are asked to be punctual.

2. Members intending to be out for luncheon are asked to write their names on the slate in the Hall.
In no circumstances can permission be given to dine out.
3. Every member of the household must be in by 7.0.p.m. in summer and 6.0.p.m. in winter. No extension of time can be granted.
4. In no circumstances can permission be given for any member to spend the night outside the Convalescent Home, either in her own Hospital or elsewhere.

VISITORS.

5. Visitors, Nursing Sisters, and V.A.D. members can visit the home between the hours of 3.0. and 6.0.p.m. daily, and can be supplied with tea at the usual hours, free of charge.
6. On Sundays and Wednesdays each member may ask two guests to tea. The visiting hours are from 4.0. - 6.0.p.m. A charge of 50 leptas is made for tea to guests. Notice should be given when guests are coming, and if it is desired to reserve tables for tea-parties, either in the garden, or on the balconies, arrangements should be made before luncheon with the Superintendent, or the V.A.D. member on duty.

BEDROOMS.

7. Residents feeling well enough to do so, are asked to make their own beds.
8. Bedrooms must be vacated by 10.0.a.m. and left entirely free during the morning for purposes of cleaning.

9.

BEDROOMS. (Contd.)

Owing to the high winds and excessive dust, it is found necessary to take special precautions with regard to windows. After the rooms are cleaned in the morning, all the bedroom windows must be kept closed. During the afternoon and at night, when members are using their rooms, the windows may be opened, but are to be closed when the room is left. During high winds, at any time, however, all windows must be kept closed whether the rooms are occupied or not. Members are held personally responsible for their bedroom windows.

Shutters must be either fastened back or closed.

The Bedroom Pails are for water only; hair must be put in the toilet tides, and waste paper in the tin at the stair head (2nd floor) and beside the sideboard in the Hall (1st Floor).

Hot Water is placed at night,

- (a) Outside the bathroom 2nd Floor.
- (b) In the Cloak Room 1st Floor.
- (c) Outside Room 11, Basement.

Members requiring Hot Water Bottles are asked to write their names on the slate in the hall, before dinner; the bottles will then be placed ready for them at the foot of the stairs, at 8.45.p.m.

MEDICAL OFFICER.

The Medical Officer calls at the Convalescent Home on Tuesdays and Fridays at 5.30.p.m. All members who have been transferred from the 43rd General, Sick Sisters' Hospital, must be in at the time, to see him, other members wishing to do so, can also consult him then, and are asked to give in their names (if possible) before luncheon, to the Lady Superintendent. Members are asked always to report when they are not well, as the Medical Officer will call in at any time when requested. Much difficulty has been caused by members failing to report sick.

GENERAL.

Wine is obtainable at the Home, the cost (liable to fluctuation) being as follows:

- Claret. Drs: 3. 60. per Bottle
- White Wine. Drs: 2. 00. do.

Members requiring wine should obtain it from the V.A.D. member outside the Dining Room immediately before luncheon or dinner, and should write their names on their bottles.

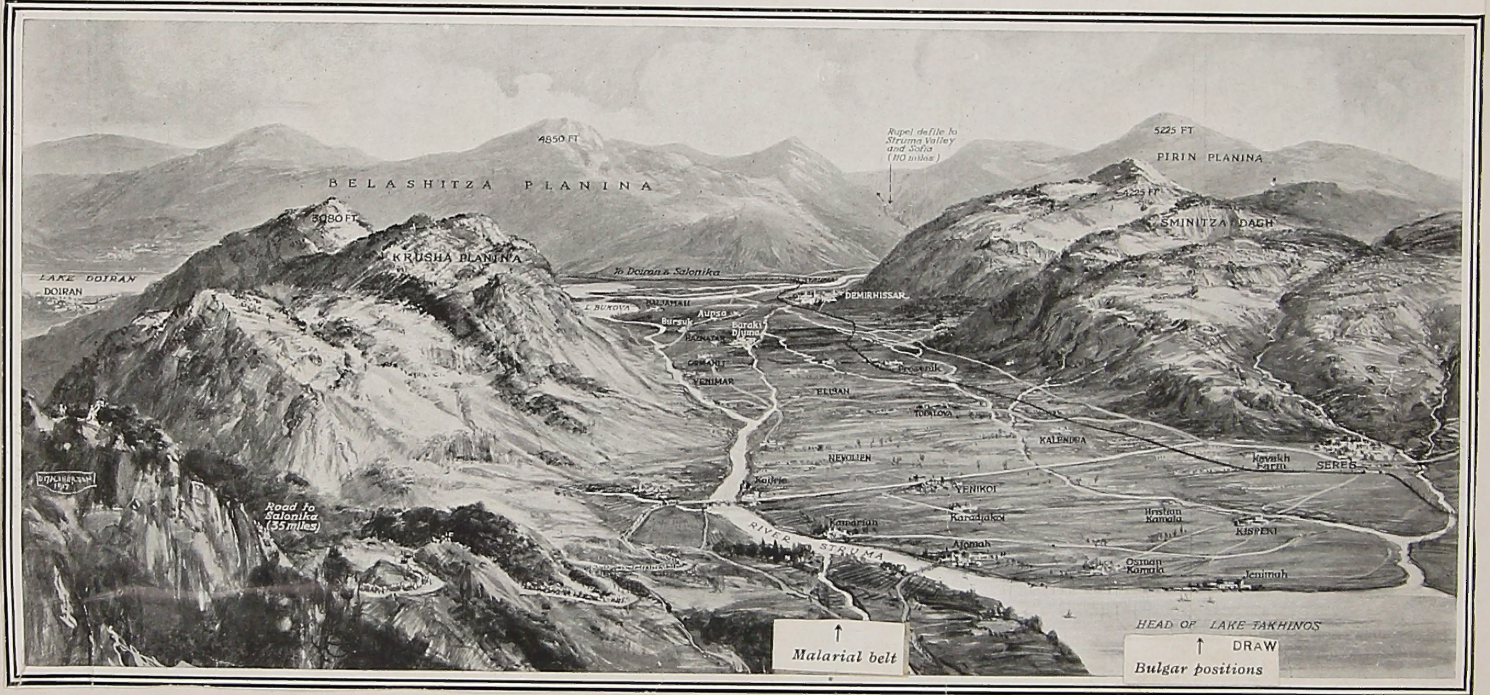
Any member having any complaints or suggestion, is asked to make them through the Lady Superintendent.

Members are asked to write their names in the Visitors Book before leaving.

No gratuities are to be given.

The Committee will accept no responsibility for valuables of any kind.

WHY THE STRUMA VILLAGES WERE EVACUATED.



Nona Molson

THE MIKADO

O R

THE TOWN OF TITIPU

by

W. S. GILBERT and ARTHUR SULLIVAN

performed

by the

41st. GENERAL HOSPITAL

(by kind permission of Lt-Col. F.J. Brakenridge C.M.G. R.A.M.C.)

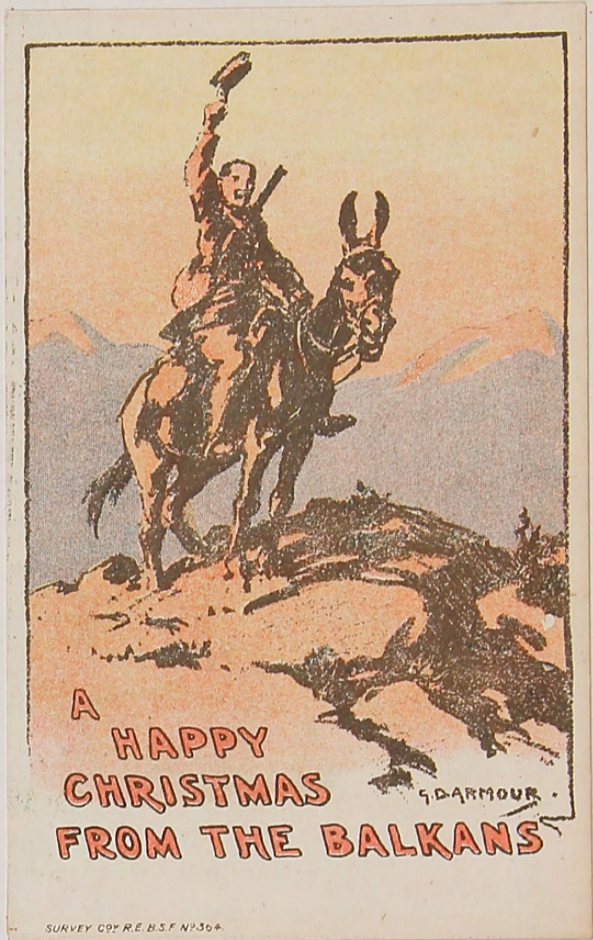
under the direction of

CAPT. FF. ROBERTS

GENERAL MANAGER:— LIEUT. C. A. HOLBORN.

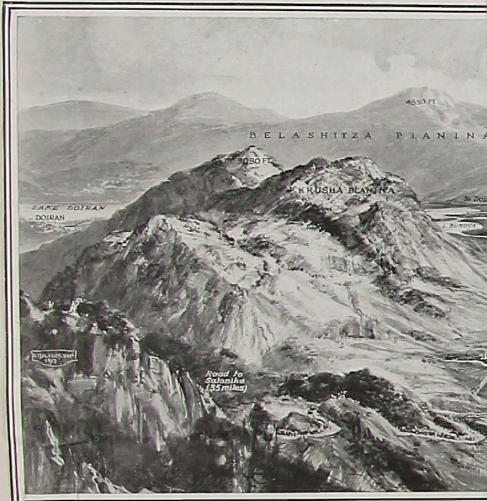
Salonika.

May, 1917



UNIVERSITY OF TORONTO

WHY THE STRUMA V.



THE MIKADO

DRAMATIS PERSONAE

THE MIKADO of JAPAN	Lieut. D. R. ADAMS	
NANKI-POO (His son, disguised as a wandering minstrel and in love with YUM-YUM)	Cpl. B. L. CHAPMAN	
KOKO (Lord High Executioner of Titlu)	Capt. R. CLAYTON	
POOH-BAH (Lord High Everything Else)	Lieut. R. S. BARKER	
PISH-TUSH (a noble Lord)	Pte. D. G. AULT	
YUM-YUM	} Three Sisters, wards of Koko	
PITTI-SING		Pte. E. A. REYNOLDS
PEEP-BO		Pte. N. FOSTER
KATISHA (an elderly lady, in love with Nanki Poo)	Pte. H. A. ARNOLD	
	Pte. F. H. KINGSTON	

CHORUS OF SCHOOL-GIRLS, NOBLES, GUARDS and COOLIES.

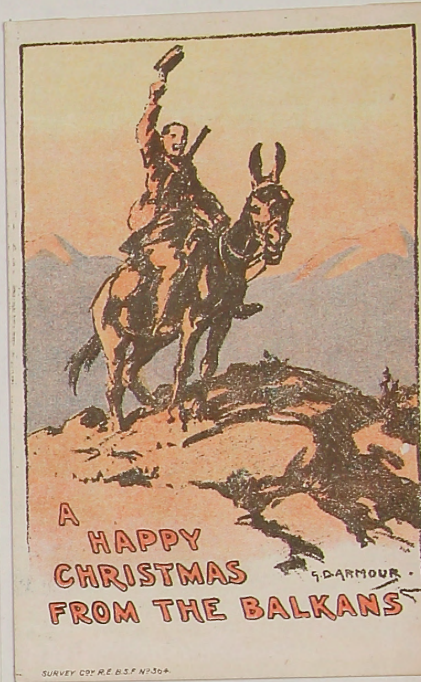
Capt. Gaskell, Brash, Lt. Lloyd-Evans Sgts. Satchell, Newton, Horspool, Cpl. Skinuer, L/Cpl. Pearson, Pte. Greaves, Ardren, Forbes, Greenwood, R. C. Davies, T. Jones, Norris, H. M. Williams, Murphy, Armstrong, Carrington, A. M. Smith, H. J. Smith, Webb, Wakefield, and Toppin.

ACT I Courtyard of Koko's Official Residence.
ACT II Koko's garden.

ORCHESTRA

Violins	M. Nanninck	Hôpital Auxilaire No. 1
	M. Sauvage	Hôpital Temp. No. 7
	Staff-sgt. Barnett	28th General Hospital
	Capt. Hindmarsh	
Violincello	M. Pierret	Hôpital Temporaire No 7
Double Base	Pte. Castle	
Flute	M. Goyon	Hôpital Nareschkin
Clarionet	Pte. Tyndall	
Drum	L/Cpl. Howarth	
Piano	Pte. L. V. Davies	
Conductor	Capt. FF. Roberts	

Stage Manager Lieut. C. A. Holborn
Dramatic manager Capt. L. J. E. Smith C. F.



These the 24 convalescents of No. 4.

The Officer Commanding,
The Officers and Nursing Sisters
of No. 4 Canadian General Hospital
Send Hearty Greetings for the Season.

Basingstoke,
1917.

Wishing Miss Malson
a

Very Merry Xmas.

Madge McCork.

Margorie Carmichael

Jean Martin

Daisy Deane

Mary Beth.

Eva Fraser

unlimited quantities. I saw scores and scores of motor lorries loaded up with men, women, children, babies and their poor effects — those that had not been thrown away — and it was heartening to see the way in which officers and men behaved to this multitude of distracted or numbed people of whose language they understood not a word. "Come on, mother we'll hand the kids up afterwards," I remember one man saying to a wrinkled dame in a comic opera costume, and that sort of homely little touch was being repeated a dozen times a minute. At this time it seemed as though the only exit from the town would be cut off and that the sea would be the only escape for great numbers of the multitude, and on the one crowded line of communication there were scenes of great anxiety. Here again the Navy came into service, all lighters possible were run into the quay wall and the crowds and their baggage were conducted or carried on board, it being often a case of old folks as well as children in arms. One cannot imagine greater solicitude than our men displayed, and everybody worked like niggers evacuating the homeless crowds by road and sea.

And with the front now beginning to blaze and apparently the whole city one mass of flame one cannot imagine a more grim and fantastic sight than that of the escaping multitude who awoke from their dumb inertia as they saw some chance of help and climbed into the motor lorries amid a babel of cries and counter-cries, with here and there a distracted mother raising her voice in a hoarse scream for a missing infant. By the time the front was blazing, in one great cliff of orange and white light, practically all the people had been got out of harm's way.

Then we stood there and watched the familiar buildings which, after

of the city.

The *Balkan News* was printing until nearly eleven o'clock but then found it impossible to get papers away. At present of course all motor power is cut off but it is expected to start publication again very soon.

Yesterday (Monday) a Boche aeroplane came over to see what damage had been done. It was briskly shelled by the Allied guns but must have gone away with a very satisfying report to make.

Everything possible is now being done for the many thousands of refugees who at present are camped on the outskirts of the city.

H. C. OWEN.

NO PAPERS

An official note says: Owing to a fire which broke out in Salonica on Saturday night no local papers have been able to appear. No military damage has been caused by this fire, but considerable civilian property has been destroyed.

Stand of the Russian Armies

London Monday: The *Observer*, discussing the situation in the Russian armies, says that the 7th and 11th Russian armies rallied on the river Zbruch, and the Germans are now being held up on the Galician frontier.

Between the Dniester and the Pruth the Austrians are being turned back from Bessarabia.

the destroyer and heavy fire opened upon them. At least two of the mine-sweepers were seen to be very severely damaged, but as in the case of the destroyer, our ships were unable to follow them owing to the proximity of mine-fields.

During the engagements our vessels were attacked by a submarine and after the action a second submarine attacked, in both cases without result. Our vessels suffered no damage whatever.

AIR FORCES:— The R. N. A. S. raided Thourout railway station and junction during the night of Thursday. It is thought that an ammunition dump was hit and the railway damaged. Many tons of bombs were dropped.

On the Western front, in air fighting 12 German aeroplanes were brought down and 8 driven down out of control. 12 of our machines are missing.

Saturday's French Official:

In Belgium our troops continued to make progress north of the Bixschoote-Langemarck road and carried an enemy strong point east of the Steenbeke.

During the day of the 17th and the night 111 aeroplanes took part in various flights in the course of which 13,000 kilograms of projectiles were dropped.

important air raids on Belgium were carried out.

Russian Offensive Expected

London Monday.—The *Sunday Times* Petrograd correspondent says, that it is confidently believed that before long the German advance against Russia will be arrested, and as soon as the work of organization is complete, a powerful offensive will be directed against the Germans. The Government is secure at last, and there is a real fighting spirit in the army.

On the northern section the front line is secure. The correspondent recently visited several units of the army and fleet and found everywhere a great improvement in discipline and better relations between officers and men than he ever anticipated.

It is now generally agreed in Russia that the war must be continued until a force is formed which shall not only restore freedom to all nationalities but shall end for ever all military despotism that threatens the peace of the world. The Russian delegates will, therefore, not go to Stockholm with the idea of preparing the way for an indefinite peace but for a peace that will ensure the aims which the Russian people desires and which the Entente is agreed upon.

Nona Molson

THE BALKAN NEWS

PRICE ONE PENNY

SALONICA WEDNESDAY AUGUST 22 1917

No. 290 SECOND YEAR

Story of the Salonica Fire

HOW THE CENTRE OF THE CITY WAS BURNED DOWN

Extraordinary Scenes

(Special Account)

(THE FOLLOWING DESCRIPTION OF THE GREAT FIRE WHICH BROKE OUT ON SATURDAY AND WAS STILL BURNING FIERCELY ON MONDAY IS WRITTEN BY THE EDITOR OF THE *Balkan News* AND HAS BEEN CABLED TO LONDON. THE *Balkan News* WAS PRINTING UNTIL WELL AFTER TEN O'CLOCK ON SATURDAY NIGHT, BUT AT THAT TIME THE MACHINISTS ABANDONED THE PRINTING PRESS TO LOOK AFTER THEIR OWN AFFAIRS. BY AN EXTRAORDINARY CHANCE, SUCH AS SOMETIMES OCCURS IN GREAT CONFLAGRATIONS, THIS OFFICE REMAINS INTACT IN A REGION WHICH IS COMPLETELY DESTROYED. A CONSIDERABLE NUMBER OF COPIES OF LAST SUNDAY'S PAPER, WHICH WAS BEING PRINTED ON SATURDAY NIGHT WHILE THE FIRE WAS IN THE NEAR NEIGHBOURHOOD, ARE INTACT AND WILL BE PUT INTO CIRCULATION AS SOON AS POSSIBLE. FOR THE TIME BEING THINGS ARE VERY DISORGANISED AND A GOOD DEAL OF PAPER HAS BEEN DESTROYED, BUT IT IS HOPED THAT THE *Balkan News* WILL APPEAR REGULARLY, PRINTED ON ONE PAGE).

Salonica Monday Aug. 20. Existence has seldom abated long from making history has now added another moving chapter to its long tale of war and catastrophe in the shape of a most destructive fire which broke out sometime early on Saturday and is still here and there continuing, although the worst is over.

There are two points that should be made at once namely.

that the military damage is nil and that as far as is at present known no single British life has been lost nor have I heard of any loss among the Allied armies with the exception of a report that two Greek soldiers were found dead in a burning building and there is no confirmation even of that.

There is a remarkable coincidence

The fire in Salonica broke out on Saturday the 18th. On the 17th Monastir was bombarded by incendiary shells, two thousand of them falling in six hours so that 1000 private houses were destroyed and the town had to be completely evacuated.

The fire seems to have started in several places at once and it was remarkable how during the early stages of its progress, when nobody dreamed that the whole commercial quarter and centre of the city was within a few hours of being wiped out, no sooner was the fire being tackled in one quarter than it broke out in another until a stage was reached when the poor resources of the city, added to weather conditions which were absolutely ideal

for the propagation of fire, made idically every important commercial building in the city have been destroyed and the number of homeless people is at present estimated at something between sixty and a hundred thousand and if this figure seems high in relation to the number of houses destroyed it should be understood that the portion of the city destroyed largely consists of the Jewish quarter, which like every other Ghetto is very closely packed with humanity. A certain number of people lost their lives but the death roll is certainly very small. There are also a number of people missing but there is little doubt that when the big task of accomodating and registering the refugees has been finished a considerable proportion of these will be found to be still alive.

My own attention was first attracted to the fire shortly after four on Saturday afternoon. From a flat roof about two hundred yards from the sea one could then see that a serious fire was in progress in the north western part of the city not very far from the old walls. But although it was at once apparent that the outbreak was a dangerous one and would certainly spread, fanned as it was by a strong warm wind that had already been blowing hard for two days, there was nothing at that moment to suggest that in the space of two hours a big section of the city would be one blazing roaring furnace, eating up streets of houses with extraordinary rapidity and quite contemptuous of any puny efforts against it that could be brought to to bear from the resources of Salonica. At that time the city, except for the immediate neighbourhood of the fire was quite undisturbed by the event.

From the roof it was quite easy to see that everything was apparently normal and nobody dreamed that before the night was

out their ordinary existence would be very violently disturbed.

This same attitude in varying degrees marked the whole progress of the fire until the moment when it was burning down to the edge of the sea on a mile of water front, presenting a spectacle that was as grand as it was lamentable.

People are always most unwilling to believe that their own particular existences are going to be disturbed by any untoward happening which is at the moment only affecting other people.

The inhabitants of every separate line or section of streets were quite convinced that the conflagration was going to pass them by— until a quarter or half an hour later when they were fleeing for their lives, bearing all sorts of absurd household goods snatched up in the last panic moments.

Even down to an hour before midnight many people thought that the water front might be saved; it seemed absurd to think that the hotels, cafes, cinemas and other familiar places would soon be white hot ruins. The consequence was that the whole progress of the fire was a procession of sudden awakenings among various sections of the people so that those who had come to look with mixed curiosity and sympathy on the homeless and distracted refugees of one hour were

in the next people were sunning at ten o'clock. A little later they were in the street with what belongings that could be snatched up and were wondering where their next lodging for the night would be. Half an hour or so after I first saw the fire from the roof there came the first indication that Salonica generally was aware that something was happening.

From the cobbled streets below came the distracting sound, so typical of Salonica of scores of springless native carts rattling and bumping along. The threatened citizens away up the hill were mobilising the local transport for the conveyance of their furniture from the danger area.

By now it was clear that the fier was becoming a danger to the whole native quarter of the city, north of the famous Rue Egnatia.

The hot Vardar wind which for two whole days had been blowing without cessation was pushing the fire along in a straight line west to east.

Everything was bone dry, warm and in ripe condition for ignition. The houses in all this quarter of the city which stretches away up the hill to the old ramparts, may be described as mere combustible material. They are old and full of wood, and the fire raced along them with incredible speed. But for the time being it was proceeding only from west to east, and the general opinion then and later was that only that portion of the city north of the Rue Egnatia was in danger, and that even if the fire came as far south as the main street this would prove something of a barrier and save the commercial section of the city from there to the sea.

But when the time came the fire leaped across the Rue Egnatia without a pause. It was not a case of houses catching fire from neighbour-

ring flames. The Vardar wind blew before it a sort of forced draught of incandescent wave which played on the houses a hundred yards or so in advance of the actual flames and prepared them nicely for the burning so that when the next spark or flake of fire came along the buildings immediately began to burn furiously.

At about six o'clock I went up into the fire area beyond the Rue Ignatia.

It was an extraordinary sight, a scene which but for the sewing machines and smashed wardrobe mirrors which littered the narrow streets and alleys might have been plucked from Biblical times. In this part of the Jewish city all the Jews preserve their ancient costumes and the streets were full of a many coloured crowd of men women and children, sobbing, shouting and imploring. Salonica as everybody now knows is a city of extraordinary types and here were to be seen scores of ancient curiously costumed men any one of whom would have been welcomed with joy by an artist as a model for Shylock.

The women were wringing their hands and crying lamentation such as no doubt the people of their race cried thousands of years ago in many such a scene. From every door and hole and corner people staggered bearing all sorts of useless household things and these later helped in the general destruction as, abandoned in the last rush nearer the water's edge, they became so many torches and lit by wandering sparks carried the epidemic on ahead.

After beds the most favoured articles of salvage were sewing machines, wardrobes, particularly the mirrored doors, and any other piece of furniture that was large and bulky. It is impossible to paint a description of this frantic crowd trying to save its treasured rubbish, much of it German, amid the rush and uproar of the flames the crying of distracted and terrified people, and the shouts of drivers who had dragged their carts across the narrow streets; and amid all this staggered hundreds of native porters or hamals who had also been mobilised, who carried on their backs the most extraordinary variety of heavy and bulky loads.

To combat the fire in this quarter there were a few ancient boxes misnamed fire engines, worked by handles. One of them was marked Sun Fire Office 1710 and it must certainly have been the original model. But even if the engines were any good the water was scarce or non-existent. From time to time new patrols of troops of various allies come up and here and there officers were attempting to organise and direct operations.

But everything was against them; the crowds; the people; the narrow, jammed streets; the lack of anything useful and above all the fire, which would have needed the best that London or New York can do to cope with it,

There were many pitiable scenes but there was no time think about them. And it is only fair to the people to say that they behaved very well. There was never any real frantic panic; only grief and wailing, and later on in the night, when it seemed

Nona Molson

H. M. S. "ST. GEORGE".

P I E R R O T C O N C E R T.

by

" THE BLUE BOYS."

By kind permission of Captain S. R. Olivier. R. N.
Salonika. 22nd. January 1918.

ooooo@ooooooo

P R O G R A M M E.

1

- | | | |
|-------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Opening Chorus | | The Party |
| 2. Song | "Doonan's Barn" | Ford A. B. |
| 3. " | "Little Road Home" | P. Ley O. S. |
| 4. " | "The Police will have me before long" | Tibbo E.R.A. |
| 5. " | "What is the world without you" | E. Banner Cr. Cr. |
| 6. " | "Bally Bottom Button" | J. Ford A.B. |
| 7. " | "Out of the Darkness" | G. Fisher S.B.S. |
| 8. Dance | "Chicken Reel" | F. Saunders A.B. |
| 9. Song | "I was borne in Lancashire" | A. Clayton O.S. |

I N T E R V A L

2

- | | | |
|---------|--|-------------------|
| 1. Song | "There's a light that's burning in the window" | G. Fisher S.B.S. |
| 2. Dce | | Ford & Clayton. |
| 3. Song | "Back to my Home once more" | E. Banner Cr. Cr. |
| 4. " | "Do you wan't us to lose the War" | Ford A. B. |
| 5. " | "Perfect Day" | P. Ley O.S. |
| 6. " | "Watching the trains come in" | Tibbo E.R.A. |
| 7. " | "Half the upper ten" | A. Clayton O.S. |
| 8. " | "Burlington Bertie from bow" | A. Clayton O.S. |
| 9. | | |

N A T I O N A L ANTHEM.

Honorary President.....Chas. H. Drake. Staff Paymaster. R. N. R.
Pianist.....G. Taylor A. B.
Stage Manager.....A. Clayton A.B.